Jardin fleuriste et son entretien

Georges von der Decken

Digitized by Google

HARVARD UNIVERSITY
Frances Loeb Library
Graduate School of Design

Harvard College Library

The Estate of
Rudolph Ulrich
through
John S. Ulrich.

Digitized by Google

HARVARD UNIVERSITY

FRANCES LOEB LIBRARY
GRADUATE SCHOOL OF DESIGN

Digitized by Google

Digitized by Google

Lon. 715. 7 /57

Le Jardin fleuriste et son entretien.

The Flower Garden and its management.

Der

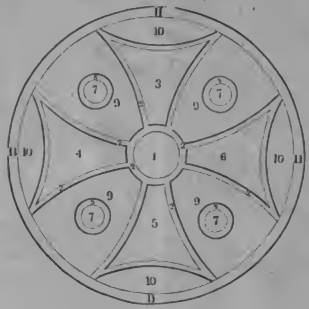
Blumengarten

und seine Unterhaltung.

Kurze, illustrirte Anleitung

zur richtigen und zeitigen Bepflanzung der Blumenbeete mit besonderer Berücksichtigung der Teppichgärtnerei.

Mit 30 Holzschnitten.



Courtes instructions sur la plantation des parterres au point de vue spéciale de l'ornementation.

Short directions as to the planting of flowerbeds with a special view to their ornamentation.

Par

By

Von

GEORGES VON DER DECKEN
RINGELHEIM.

Zweite Auflage.

Berlin.
Verlag von Wiegandt & Hempel.
Buchhandlung für Landwirthschaft und Gartenbau.
1873.

Preis 15 Sgr.

~~Lem 816.7~~

HARVARD UNIVERSITY

JAN 2 '[illegible]

Frances Loeb Library
Graduate School of Design

HARVARD COLLEGE
JAN 30 1907
LIBRARY.

The Estate of
Rudolph Ulrich
through John S. Ulrich.

186018

SB
406
.D42X

Digitized by Google

Nachdem so viele gärtnerische Werke und Zeitschriften in mehr oder weniger gediegener Weise die Anlagen der verschiedenen Blumengärten behandelt haben, enthalten wir uns jeder eingehenden Beschreibung der verschiedenen Gartenstyle oder der Regeln, welche bei einer Anlage berücksichtigt werden müssen.

Ein Jeder wird wohl wissen, was ein Blumengarten sein soll.

Manche aber sind in Zweifel über die Wahl der Muster und der Pflanzen; denen wollen wir durch nachstehende Notizen zu Hilfe kommen.

Zunächst müssen wir darauf aufmerksam machen, daß unsere

„Illustrirten Berichte über Gartenbau,"

welche in 6 Heften jährlich regelmäßig erscheinen und von jeder Buchhandlung, jedem Postamte, oder direct durch die Verwaltung unseres Instituts zu beziehen sind, den beregten Gegenstand in jeder Lieferung ausführlich besprechen und immer neue Muster für Blumengärten oder Teppichanlagen enthalten und demnach immer das Neueste mittheilen.

Zur Anlage eines Blumengartens gehört Geschmack und genügende Pflanzenkenntnisse, um die sonst leicht vorkommenden Fehler in der Zusammensetzung der Blumen zu vermeiden. — Man muß also genau die Blüthezeit, die Farbe und die Höhe der Pflanzen kennen.

Zur Ausführung der Zeichnungen muß man geschickte Hände haben oder sich solche zu verschaffen suchen, ebenfalls gehört zur Erhaltung der gemachten Anlage eine ausdauernde Aufsicht und viele Ordnungsliebe, denn nur die musterhafte Haltung

Bien des ouvrages d'horticulture et des publications spéciales ont déjà traité d'une manière plus ou moins complète de la création des différents genres de jardins à fleurs; nous pouvons donc nous abstenir de la description des divers styles d'architecture de jardins et des règles qui doivent être observées dans ces sortes de créations. Tout le monde sait du reste bien ce qu'un jardin à fleurs doit réaliser; mais beaucoup de personnes sont dans l'indécision quand il faut choisir les modèles des parterres et des plantes: c'est à elles que nous voulons prêter assistance dans les notes qui vont suivre.

D'abord nous devons appeler leur attention sur ce que notre Moniteur Horticole, qui paraît régulièrement en six livraisons par an et que l'on peut obtenir chez tous les libraires, à chaque bureau de poste ou bien à la direction de notre Institut, traite cette question d'une manière complète dans les divers fascicules; il renferme de nouveaux modèles de parterres pour les jardins fleuristes et donne toujours ce qu'il y a de plus nouveau sous ce rapport.

Pour établir un jardin fleuriste, il faut du goût et une connaissance suffisante des plantes afin d'éviter dans la composition des plantations des fautes qui sans cela pourraient se produire aisément. On doit connaître parfaitement l'époque de la floraison, sa durée, la couleur et la hauteur des plantes. Pour l'exécution du dessin, il faut une main habile et exercée; de même pour l'entretien des parterres crées, il faut une surveillance persévérante et un grand

Many horticultural works and special publications have already treated in a more or less complete manner of the laying out of several kinds of flower gardens; we need not therefore describe the different styles of garden architecture and the rules which should be observed in the laying out of flower gardens. Every-one moreover knows very well what a flower garden should be; but many are at a loss when they have to choose the patterns for the beds and the plants to be put into them; it is for their assistance that the following observations are made.

We must first however remind them that our „Gardener's Guide", which appears regularly every year in six numbers and which can be obtained from any bookseller, post-office or direct from our Institute, treats of this question in a thorough manner in its different numbers and contains new plans of beds for the flower garden and always gives the latest novelties in ornamental parterres.

In order to lay out a flower garden, it is necessary to have taste and a sufficient knowledge of plants to avoid in their arrangement making those mistakes which otherwise might easily be made. One should be perfectly well acquainted with the period at which the plants flower, the length of time they continue in bloom, their colour and height. To carry out the design an able and practised hand is required; and to keep in a proper condition the beds already laid out it is necessary to exercise a persevering superinten-

Digitized by Google

solcher Pflanzengruppen läßt den Fleiß und die Geschicklichkeit des Anlegers erkennen und anerkennen. — Man übersteige also besonders in diesem Fache niemals seine Kräfte und ziehe das Einfache dem Complicirten vor.

In Bezug auf die Wahl der Zeichnung müssen wir noch Folgendes erwähnen.

Zunächst ist die Lage zu berücksichtigen. — Jede durch Pflanzen auszuführende Zeichnung wird undeutlich werden, wenn die Lage nicht eine derartige ist, daß man das Farbenbild deutlich übersehen kann. Also die Anlage muß entweder vertieft liegen, oder am Fuße einer Terrasse angebracht sein.

Ist beides nicht möglich, so muß man schon die Zeichnung ungemein vereinfachen und die Anlagen der Art wölben, daß die Linien zu erkennen sind.

Die verschiedenen Figuren, welche ein Ganzes bilden sollen, dürfen unter allen Umständen nicht zu klein gehalten werden und wir können aus Erfahrung dreist sagen, daß man nie Beete, selbst die kleinsten, nicht unter 4 Fuß Durchmesser anlegen sollte, mithin die einfachste Rosette, sie sei in welchem Style sie wolle, mindestens 16′ Durchmesser haben muß. — Kann man diese Verhältnisse nicht in Wirklichkeit erreichen, dann abstrahire man ganz von einer künstlichen Zeichnung und begnüge sich mit einem einfachen runden oder ovalen Beete oder sonst mit einer einfachen Beetform, welche in die Verhältnisse paßt.

Kommen wir nun nach diesen vorangeschickten Hauptregeln auf unsere Absicht zurück, so bleibt uns unsere Aufgabe durch die Beantwortung der folgenden 2 Hauptfragen zu lösen, welche nach unserer Ansicht die Bedingungen zur Unterhaltung eines Blumengartens in sich einschließen.

1) Wie kann man den Blumengarten durch Pflanzengruppen schmücken?
2) Welche sind die Mittel, die Gruppen herzustellen und zu unterhalten?

Die erste Frage wird beantwortet: mit hohen Blattpflanzengruppen und einzelnstehenden Solitairpflanzen, mit Blumenbeeten und mit Teppichbeeten.

amour de l'ordre; car ce n'est que par un entretien minutieux de ces groupements artificiels de végétaux qu'on fait ressortir l'habilité de celui qui les a établis. Il est donc nécessaire aussi de ne jamais vouloir aller au-delà de ses forces et par conséquent de préferer le simple au compliqué.

En ce qui concerne le choix des dessins, nous devons appeler l'attention sur les points suivants. D'abord il faut avoir égard à la situation. Tout dessin qui doit être tracé au moyen de plantes sera obscur, si l'emplacement n'est pas tel qu'on en puisse nettement embrasser d'un coup-d'oeil l'image produite par les couleurs. Ainsi le création doit ou bien se trouver en creux ou bien être exécutée au pied d'une terrasse; dans le cas où cela ne serait pas possible, il faudrait nécessairement simplifier de beaucoup le dessin et mettre les parterres en relief de telle sorte que les lignes puissent être facilement reconnues. Les différentes figures qui doivent former un tout, ne peuvent pas être prises trop petites sous aucun rapport; et nous pouvons le dire hardiment, notre expérience nous y autorise, on ne devrait jamais établir de dessins, pas même les plus petits, sans maintenir un diamètre au moins de 4 pieds, et dès lors la plus simple rosette, n'importe dans quel style on veuille l'établir, devrait pour le moins avoir 16 pieds. Si l'on ne peut en réalité atteindre ces proportions, il vaut mieux, renoncer tout à fait à un dessin artistique et se contenter d'un parterre rond ou ovale ou bien d'une autre forme très simple convenant à ces proportions.

Si, après ces quelques règles générales que nous venons d'énoncer, nous revenons à notre sujet primitif, nous aurons à résoudre le problème par les réponses aux deux questions principales suivantes, lesquelles, selon nous, renferment en elles les conditions de l'entretien du jardin à fleurs:

1) Comment peut-on au moyen de groupes orner le jardin à fleurs?
2) Quels sont les modes d'établir les groupes et de les entretenir?

La première question sera résolue en traitant des groupes de plantes élevées

dence and to possess a great love of order; for it is only by keeping up these artificial groups in the most careful manner that the ability of him who first arranged them is clearly perceived. It is then necessary also never to go beyond one's strength and consequently to prefer what is simple to what is complicated.

As to the choice of designs, we must call the readers attention to the following points. First we must take into consideration the situation. Every design which is to be marked out by plants, will be difficult to make out unless the bed is situated in such a position that the eye can at one glance take in and seize the image produced by the colours. So the design ought either to be in a hollow or else at the foot of a terrace; where this is impossible, the design must necessarily be much simplified and the beds be thrown up in relief in such a way that the lines may be easily recoguized. The different figures which are to form a whole must not be too small; and we can say with confidence, for our experience authorizes us in saying so, one should never set up designs, not even the smallest, under a diameter of at least 4 feet and the most simple rosette, of no matter what style, should be of at least 16 feet in diameter. If one cannot attain to these proportions, it is better to give up an artistic design altogether and to content oneself with a round or oval bed or with some simple shape suited to its small proportions. If, after these few general rules which we have just enunciated, we return to our primitive subject, we shall have to solve the problem by answering the two following principal questions, which according to our idea contain in themselves the conditions necessary for the management of the flower garden:

1) How can we by means of groups ornament the flower garden?
2) What are the means of setting up groups and of keeping them up after they are once established?

The first question will be answered by our treating of groups of tall plants

Digitized by Google

1. Abtheilung.

Die Aufstellung einer schönen Pflanzengruppe erfordert ein gründliches Verständniß der Pflanzen und ihrer Eigenschaften und gehört entschieden zu den schwierigsten aber auch dankbarsten Aufgaben des Gärtners.

Wir dürfen hier einige Vorschläge folgen lassen, die wir aus unserer Erfahrung geschöpft haben und werden uns stets freuen, wenn anderweitig gemachte Erfahrungen mitgetheilt werden sollten, da sich unsere „Illustrirten Berichte“ zur Weiterverbreitung guter Rathschläge sehr qualificiren.

Die gewöhnlichste Form für hohe Blattpflanzengruppen ist der Kreis oder das Rondel, doch kommen öfters Umstände dazu, die eine Abweichung von dieser Form nöthig machen, wie z. B. die Nähe einer Wand auf einer Seite der Gruppe und dergl.

Es lassen sich derlei Abweichungen je nach Bedürfniß leicht herstellen, weshalb wir als Norm für unsere Vorschläge den Kreis oder das Rondel beibehalten.

A. Denken wir uns ein Beet, das 16′ Durchmesser hält und, in Folge seiner Lage auf einem größeren freien Sandplatz oder Rasen eine Höhe von 8—10′ haben soll, so würde folgende Bepflanzung zu empfehlen sein.

Für die äußerste Kreislinie, die 18′ haben würde, Colocasia Antiquorum 2′ Entfernung bringt 24 Pflanzen. Auch Cardy lassen sich hierzu verwenden, doch müssen diese durch irgend ein Gras, Panicum oder Pennisetum, von einander getrennt sein.

Die 2. Reihe hält 36′ und würde mit rothen Canna oder Zea jap. fol. var. auf 2′ Entfernung bepflanzt werden.

Die 3. Reihe, die 24′ hält, wird, ist die 2. Reihe mit rothen Canna bepflanzt, mit Zea jap., ist sie mit Zea bepflanzt, mit grünen Canna besetzt.

Die 4. Reihe von 12′ erhält Ricinus, verschiedene Sorten, während das Centrum von Cannabis gigantea oder Zea Caragua gig. gebildet wird.

à feuilles ornementales et des plantes à effet placées isolément, des parterres fleuris et des parterres ornés.

Première division.

La création d'un beau groupe de plantes demande une connaissance approfondie de leurs qualités; elle fait partie de la tâche la plus ardue mais aussi la plus agréable des fonctions du jardinier. Nous nous permettons de signaler ci-après quelques exemples dont nous avons fait l'expérience. Nous serons d'ailleurs toujours heureux de recevoir communication des exemples exécutés autre part, notre Moniteur horticole ayant pour but de répandre les bonnes applications.

La forme la plus ordinaire pour le groupement des plantes à feuillage est le cercle ou rond. Il arrive cependant des circonstances assez nombreuses où il devient nécessaire de s'écarter de cette forme-type, comme par exemple le voisinage d'un mur d'un côté du groupe, et autres semblables. Des modifications peuvent être exécutées sans peine et selon le besoin et par conséquent nous maintiendrons le cercle comme forme normale de nos créations.

A. Représentons-nous un parterre de 16 pieds de diamètre; par suite de sa situation sur une arène ou une pelouse ouverte et très grande, il aura à son centre une élévation de 8 à 10 pieds, et la plantation suivante serait à recommander. Pour la circonférence extérieure, qui aura environ 48 pieds, on aura 24 Colocasia Antiquorum, à 2 pieds de distance. On pourrait également employer des Cardy; pourtant ceux-ci doivent être séparés les uns des autres par une graminée quelconque telle que Panicum ou Pennisetum. La deuxième rangée a 36 pieds; elle sera plantée de Canna rouges ou Zea japonica fol. var. espacés de 2 pieds. La troisième rangée a 24 pieds; si la 2me rangée est faite de Balisiers rouges, elle sera plantée de Zea japonica; si, au contraire, elle est faite de Zea, il faut employer les Balisiers. La 4me rangée, qui a 12 pieds, reçoit des Ricins de différentes sortes, tandis que le centre est occupé par des Cannabis gigantea ou des Zea Caragua gigantea.

with ornamental leaves and of showy plants placed by themselves, of flower beds and ornamental beds.

First division.

The arrangement of a fine group of plants requires a profound knowledge of their qualities; it is one of the most arduous tasks but at the same time one of the most agreeable functions of the gardener.

We will presently point out a few examples which we ourselves have tried. We shall moreover be always happy to receive any communication of examples executed elsewhere, our Gardner's Guide being intended to propagate anything that has proved successful in practice.

The most usual form for the grouping of foliage plants is the circle or round. There are often however numerous circumstances which make it necessary for us to deviate from this standard shape, as for instance the neighbourhood of a wall to one side of the group, and other circumstances of a similar kind. Modifications can however be made easily and according as they are required and consequently we maintain the circle as the normal form for our groupings.

A. Let us represent a flower bed of 16 feet in diameter; on account of its situation on an arena or on an open and very large lawn, it should have at its centre an elevation of from 8 to 10 feet, and the following arrangement of plants may be recommended. For the exterior circumference which should be about 48 feet, one should have about 24 Colocasia Antiquorum, placed at a distance of two feet from each other. One might also employ some Cardy; these however should be seperated from each other by some sort of gramineous plant as the Panicum or Pennisetum. The second row is 36 feet in circumference; it should be planted with red Canna or Zea japonica fol. var. 2 feet distant from each other. The third row is 24 feet; if the 2nd row is composed of red Cannas it should be planted with Zea japonica; if on the contrary it is composed of Zea, Cannas must

Digitized by Google

Soll die Gruppe einen geringeren Umfang haben, so läßt man die 4. Reihe fort und setzt als Centrum einige in dieser 4. angegebenen Reihe, oder auch eine hübsche Solitairpflanze aus der weiter unten angeführten Liste.

Wer eine bunte Ausschmückung liebt, und zu empfehlen ist sie, der pflanze in die äußeren Kreise Gladiolen, welche die Gruppe ungemein beleben.

B. Außer den bis jetzt genannten Pflanzen giebt es noch eine große Zahl anderer, die sich mit gleichem Erfolg verwenden lassen, aber besseren Effect machen, wenn sie gemischt durcheinander gepflanzt werden, also nicht in Ringen von gleicher Pflanzenart.

Wir nennen hier die beliebtesten, und ordnen sie der Größe nach.

Für die äußeren Kreise lassen sich also außer Cardy und Colocasia noch verwenden: Perilla nankinensis, Pyrethrum Golden Feather, Centaurea gymnocarpa und C. candidissima, Cineraria maritima, Artemisia Stelleriana und A. japonica, Amarantus u. a.

darauf die nächsten Reihen:

Laportea crenulata, Saurauja macrophylla, Cosmophyllum cacaliaefolium, Sincleria discolor, Solanum pyracanthum, Conoclinium atrorubens u. a.,

darauf:

Verbesina, Uhdea, Muschia, Chistocarpus, Selinum decipiens, Aralia papyrifera, Solanum robustum, S. Sieglingi u. a. m. Cyperus, Panicum, Erianthus, Andropogon u. a. Gräser dienen zum Ausfüllen der Lücken, so lange die übrigen Pflanzen noch im Wachsthum zurück sind, und werden so bald sie stören, entfernt.

C. Großen Effect macht auf einem größeren Rasenparterre, namentlich, wenn man von einem Balkon aus dasselbe übersehen kann, eine Blattpflanzengruppe, umgeben von einer Anlage blühender Pflanzen, wie solche beispielsweise in Fig. 1 angegeben ist.

Die Gruppe hält Durchmesser 36′ und ist folgendermaßen bepflanzt:

Si le groupe doit avoir une circonférence moindre, on laisse de côté la 4me rangée et l'on met au centre quelques-unes des plantes indiquées pour cette 4me rangée, ou bien encore isolément une plante à effet prise dans la liste que nous donnerons plus loin. Celui qui préfère un groupement aux couleurs plus variées, plantera des Glaïeuls dans le cercle extérieur; ceux-ci vivifient singulièrement le parterre.

B. En dehors des plantes nommées jusqu'à présent, il y en a encore un grand nombre d'autres qui peuvent être employées avec un égal succès, mais qui font meilleur effet lorsqu'elles sont en mélange, et non pas seulement en lignes circulaires d'une même espèce. Nous mentionnons ici celles que nous préférons et nous les rangeons d'après leur grandeur.

Pour les cercles extérieurs, outre le Colocasia et le Cardy, on peut employer Perilla nankinensis, Pyrethrum Golden Feather, Centaurea gymnocarpa et C. candidissima, Cineraria maritima, Artemisia Stelleriana et A. japonica, Amarantus et d'autres.

Ensuite, pour les rangées suivantes: Laportea crenulata, Saurauja macrophylla, Cosmophyllum Cacaliaefolium, Sincleria discolor, Solanum pyracanthum, Conoclinium atrorubens etc.

Après viennent:

Verbesina, Uhdea, Muschia, Chistocarpus, Selinum decipiens, Aralia papyrifera. Solanum robustum, S. Sieglingi, etc. Des Cyperus, Panicum, Erianthus, Andropogon, et d'autres Graminées servent à remplir les interstices aussi longtemps que la croissance des autres plantes n'est pas en pleine vigueur; ces Graminées seront enlevées dès qu'elles gênent.

C. Un groupe de plantes à feuillage, entouré d'une série de plantes à fleurs, fait un grand effet sur une pelouse étendue, surtout quand on peut le regarder du haut d'un balcon, et qu'il est dessiné comme l'indique la Fig. 1. Le groupe a 36 pieds de diamètre et peut être planté de la manière suivante:

1. Massif central de plantes à feuillage: Zea Caragua, Maïs gigantesque, entouré de Zea japonica

be employed. The fourth row which is 12 feet, receives Castor oil plants of different sorts, whilst the centre is occupied by Cannabis gigantea or by Zea Caragua gigantea.

If the group is to be smaller in circumference, the fourth row may be left out and in the centre may be placed some of the plants pointed out as belonging to the fourth row, or else seperately a showy plant taken from the list we give farther on. Those who prefer a group with more varied colour, should plant Gladiolus in the outer circle; these brighten up the flower bed wonderfully.

B. Besides the plants as yet mentioned there are a great number of others which might be employed with equal success but which produce a better effect when they are mixed, and not only in circular lines of one kind. We will mention here those which we prefer and we will arrange them according to their size.

For the outer circles, besides the Colocasia and the Cardy, we may employ Perilla nankinensis, Pyrethrum Golden Feather, Centaurea gymnocarpa and C. candidissima, Cineraria maritima, Artemisia Stelleriana and A. japonica, Amarantus and others. Then for the following rows Laportea crenulata Saurauja macrophylla, Cosmophyllum Cacaliaefolium, Sincleria discolor, Solanum pyracanthum, Conoclonium atrorubens. After these come:

Verbesina, Uhdea, Muschia, Chistocarpus, Selinum decipiens, Aralia papyrifera, Solanum robustum, S. Sieglingi etc. Cyperus, Panicum, Erianthus, Andropogon, and other gramineous plants serve to fill up the interstices as long as the growth of the other plants is not in full vigour, these gramineous plants can be removed as soon as they are in the way.

A group of foliage plants, surrounded by a series of flowering plants produces a great effect on an extensive lawn especially when it can be looked down upon from a balcony and when it is designed as is shewn in fig 1. The group is 36 feet in diameter and may be planted in the following manner.

Digitized by Google

1. Mittlere Blattpflanzengruppe von Zea Caragua, Riesenmais umgeben von Zea japonica fol. varieg. zwei

fol. varieg. Deux rangées Perilla comme bordure du massif central.

1. Central clump of foliage plants. Zea Caragua, Gigantic Maize, surrounded by Zea japonica fol.

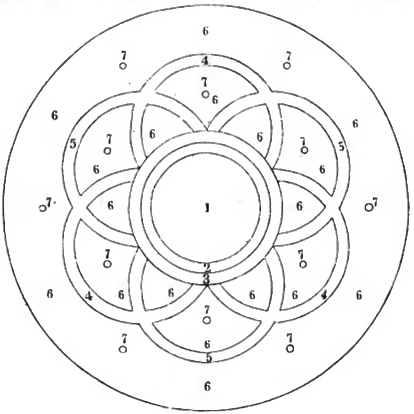


Fig. 1.

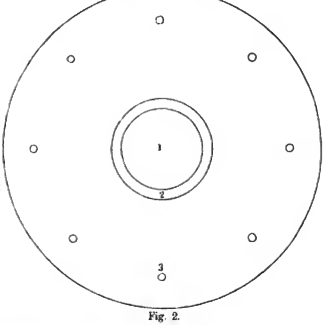


Fig. 2.

Kreise, als Einfassung dieser mittleren Gruppe Perilla.

2. Weg mit gelbem Kies.

2. Sentier avec gravier jaune.
3. Couronne de Verveines bleues.
4. Verveines rouges.

varieg. Two rows of Perilla as a border to the central clump.

2. Path with yellow gravel.

Digitized by Google

3. Ein Kranz von blauen Verbenen.
4. Rothe Verbenen.
5. Sanvitalia procumbens oder weiße Verbenen.
6. Rosen.
7. Hochstämmige Fuchsien.
8. Buxbaum zur Abgrenzung der Kränze.

Zur Besetzung der mittleren Gruppe würden nach den oben angegebenen Verhältnissen nöthig sein:

ca. 64 Stück Zea Caragua.
72 Stück Zea jap. fol. var.
Ferner 12 hochstämmige Fuchsien und gegen 200 Stück Verbenen.

D. Folgende einfache Gruppe (Fig. 2) macht einen ganz guten Effect. Die mittlere Gruppe 1 wird mit Cardy bepflanzt, aus deren Mitte eine Solitairpflanze hervorragt.

2. Ist eine Einfassung von Gnaphalien.

5. Sanvitalia procumbens, ou encore Verveines blanches.
6. Gazon.
7. Fuchsia tiges.
8. Buis pour marquer les bords.

Pour planter le massif central, il faudrait pour les dimensions indiquées plus haut environ

64 pieds de Zea Caragua
72 „ „ Zea japonica fol. var.
12 „ „ Fuchsia tiges et environ
200 „ „ Verveines.

D. Le simple groupe, Fig. 2, qui suit produit cependant beaucoup d'effet. Le massif central 1 est planté de Cardy du milieu desquels s'élève une plante isolée.

2. Bordure de Gnaphalium.
3. Plantes isolées de Yucca, Hortensia à feuilles panachées, Centaurea candidissima, Fuchsia en buissons de 2 à 3 pieds, Thuia aurea de 2 pieds, etc.

Le reste est du gazon bien entretenu.

E. Groupes simples, Fig. 3, qui ne sont plantés que d'une seule sorte de plantes et qui tout au plus ont une bordure, ne manquent pas d'avoir un bel aspect. Pour de tels groupes, on peut recommander particulièrement (1) Aralia papyrifera avec bordure (2) de Coleus Verschaffelti, Coleus Queen Victoria, Artemisia Stelleriana.

F. Souvent il arrive qu'on plante près du chemin une plante isolée, un Wigandia caracassana, W. Vigieri, W. imperialis, mais qui par sa partie inférieure, ne recouvre pas entièrement la planche. Pour remplir ce vide on peut employer particulièrement Penni-

3. Crown of blue Vervains.
4. Red Vervains.
5. Sanvitalia procumbens or even white Vervains.
6. Turf.
7. Standard Fuchsias.
8. Box, to Standard mark out the border.

To plant the central clump, will be required for the dimensions mentioned above about 64 plants of Zea caragua

72 „ „ Zea japonica fol. var.
12 „ „ Standard Fuchsias and about.
200 „ „ Vervains.

D. The simple group, fig. 2, which follows produces however a great effect. The central clump is planted with Cardy from the midst of which rises an isolated plant.

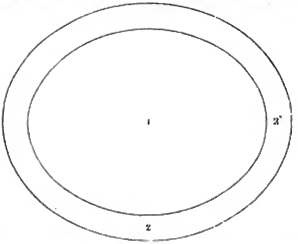


Fig. 3.

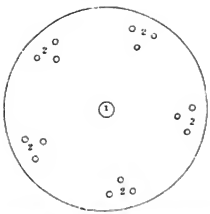


Fig. 4.

3. Einzelne Pflanzen von Yucca, Hortensien fol. var, Centaurea candidissima, Fuchsien in Büschen von 2—3' Höhe, Thuja aurea bis 2' hoch u. a.

Das übrige ist schön gehaltener Rasen.

E. Einfache Gruppen, die nur mit einer Pflanzengattung bepflanzt sind, und höchstens eine Einfassung haben, verfehlen oft ihre Wirkung nicht. Zu solchen Beeten empfiehlt sich besonders Aralia papyriferea (1) umgeben von (2) Coleus Verschaffelti, Col. Queen Victoria und Artemisia Stelleriana.

F. Oft kommt es vor, daß man sehr nahe am Weg eine Einzelpflanze, wie Wigandia caracasana, W. Vigieri oder W. imperialis pflanzt, die aber in

2. Border of Gnaphalium.
3. Isolated plants of Yucca, Hortensia with variegated leaves, Centaurea candidissima, Fuchsia in bushes of from 2 to 3 feet, Thuia aurea of two feet, etc.

The rest is of well kept turf.

E. Simple groups, fig. 3, which are only planted with one kind of plant and which at the utmost have a border, have nevertheless a fine appearance. For such groups may be particularly recommended (1) Aralia papyrifera with a border (2) Coleus Verschaffelti, Coleus Queen Victoria, Artemisia Stelleriana.

F. It often happens that an isolated plant is placed near the road, a Wigandia caracassana, W. Vigieri, W. Imperialis, but which at its lowest

Digitized by Google

ihren unteren Theilen das Beet nicht vollständig deckt. Zur Ausfüllung eignet sich hierzu ganz besonders Pennisetum longistylum, das, wie Fig. 4 zeigt, gepflanzt wird.

1. Wigandia
2. Pennisetum.

g. Wer es liebt, eine Gruppe von nur buntblättrigen Pflanzen zu besitzen, möge sie so auswählen und vertheilen.

Mitte:

Aralia Sieboldi fol. varieg.,
umgeben von
Arundo Donax fol. varieg.;
hiernach in zwei Kreisen vertheilt, je nach der Größe der Pflanzen:
Evonymus versch. Arten,
Abutilon Thompsoni,
Cyperus alternifolius fol. varieg.,
Atriplex,
Amarantus,
Perilla,
Centaurea candidissima,
Solanum marginatum,
Artemisia Stelleriana u. s. w.

Als äußerste Kranz-Einfassung ist Coleus in versch. Sorten,
Achyranthes Verschaffelti u. s. w. zu nehmen.

Ehe wir mit diesen Blattpflanzengruppen für heute schließen, geben wir noch im Nachstehenden ein Verzeichniß derjenigen Blatt- oder Decorationspflanzen, welche sich besonders als Solitairpflanzen zur Ausschmückung von Rasenplätzen qualificiren, auch theilweise als Mittelpflanzen für Gruppen benutzt werden können.

Wigandia caracasana, Vigieri und imperialis,
Nicotiana Wigandioides,
Musschia Wollastoniana (2jährig),
Gynerium argenteum und Varietäten,
Senecio Giesbrechti,
Rheum (Rhabarber),
Gunnera in v. S.,
Eryanthus Ravennae,
Phormium tenax,
Arundo Donax,
Andropogon formosum (in Pflanzen),
Helianthus major,
Ricinus in v. S.,
Zea jap. fol. var. (zu 3 und 4 Pflanzen),

setum longistylum, qui est planté comme l'indique la Fig. 4.

1. Wigandia.
2. Pennisetum.

G. Celui qui désire un groupe formé exclusivement de plantes à feuilles panachées, choisira celles-ci et les distribuera de la manière suivante.

Aralia Sieboldi fol. varieg. entouré de Arundo Donax fol. varieg. Puis distribués sur deux rangs d'après la grandeur des plantes:

Evonymus, différentes sortes.
Abutilon Thompsoni.
Cyperus alternifolius fol. varieg.
Atriplex.
Amarantus.
Perilla.
Centaurea candidissima.
Artemisia Stelleriana.

Comme bordure extérieure, il convient de prendre différentes sortes de Coleus, des Achyranthes Verschaffelti, etc.

Avant de terminer pour aujourd'hui ce qu'il y a à dire concernant les groupes de plantes à feuillage décoratif, nous mentionnons dans ce qui suit celles de ces plantes qui conviennent particulièrement à ce genre d'ornementation, surtout pour servir de plantes isolées dans les pelouses ou de milieu dans les massifs.

Wigandia caracasana, W. Vigieri, W. imperialis.
Nicotiana Wigandioides,
Musschia Wollastoniana (de 2 ans).
Gynerium argenteum et ses variétés.
Senecio Giesbrechti.
Rheum (Rhubarbes).
Gunnera scabra.
Eryanthus Ravennae.
Phormium tenax.
Arundo Donax.
Andropogon formosum (plusieurs ensemble).
Helianthus major.
Ricinus et variétés.
Zea japonica fol. var. (3 ou 4 plantes).

De beaux exepmlaires de plantes de serres (Dracaena, Yucca, Aralia et autres) seront employés aussi avec grand avantage.

Passons maintenant à une réponse succincte à la deuxième question: „Com-

part does not entirely cover the bed to fill up this empty space, one may employ particularly Pennisetum longistylum, which is planted as is shewn in fig. 4.

1. Wigandia.
2. Pennisetum.

G. Those who desire a group formed exclusively of plants with variegated leaves, should choose these and distribute them in the following manner:

Aralia Sieboldi fol. varieg. surrounded by Arundo Donax fol. varieg. Then arranged in two rows according to the size of the plants:

Evonymus, different sorts.
Abutilon Thompsoni.
Cyperus alternifolius fol. varieg.
Atriplex.
Amarantus.
Perilla.
Centaurea candidissima.
Artemisia Stelleriana.

As an outer border it would be well to take different sorts of Coleus, some Achyranthes Verschaffelti, etc.

Before bringing to a close for the present what there is to be said concerning groups of plants with decorative foliage, we will mention those plants which are peculiarly suited for this sort of ornementation, especially to serve as isolated plants on lawns or in the midst of clumps.

Wigandia caracasana, W. Vigieri, W. imperialis.
Nicotiana Wigandioides.
Musschia Wollastoniana (of 2d year).
Gynerium argenteum and its varieties.
Senecio Giesbrechti.
Rheum (Rhubarbs).
Gunnera scabra.,
Eryanthus Ravennae.
Phormium tenax.
Arundo Donax.
Andropogon formosum (many together.)
Helianthus major.
Ricinus and its varieties.
Zea japonica fol. var. (3 or 4 plants).
Fine specimens of green-house plants (Dracaena, Yucca, Aralia and others) may also be most advantageously employed.

Digitized by Google

Schönzefermte Gewächshauspflanzen (Dracaenen, Yucca, Aralien u. dergl.) sind natürlich mit größtem Vortheil zu verwenden. Kommen wir hier gleich für diese Abtheilung zur kurzen Beantwortung unserer zweiten Frage: Welches sind die Mittel, die Gruppen herzustellen und zu unterhalten?

Hierzu gehört vor Allem die Beschaffung der nöthigen Pflanzen. Wer nicht selbst Gewächshäuser und sonstige Vorrichtungen besitzt, um die Pflanzen zu überwintern, event. aus Stecklingen neu zu erziehen, der muß natürlich vom Gärtner kaufen, und wir sind in diesem Falle gern bereit, die Lieferungen unter den günstigsten, unten angegebenen Bedingungen zu übernehmen.

Zum Ueberwintern der Solitairpflanzen wie Dracaenen, Yuccas und dergl., die mit jedem Jahre an Größe und Schönheit zunehmen, muß sich der Laie ohne Gewächshaus schon bequemen, da ein erneuertes Ankaufen in jedem Jahre zu theuer käme.

Uebrigens nehmen diese Pflanzen mit geringer Pflege fürlieb und genügt ihnen meistens ein Platz im Zimmer. Laportea, Cosmophyllum, Verbesinen, Solanum, Wigandien (auch aus Samen) u. s. w. werden durch Stecklinge vermehrt; die perennirenden Gräser durch Theilung des Wurzelstockes, oder auch, wie Pennisetum und andere durch Samen. Perilla, Ricinus, Cannabis, Amaranthus u. s. w. werden aus Samen, in Töpfen und Kasten ausgesäet, herangezogen, während man Cardy (Cynara Cardunculus) und Zea am besten gleich an Ort und Stelle säet und nur vielleicht den bunten Mais, in Töpfen gezogen, später pflanzt.

Das gute Herrichten des Beetes ist ein Hauptmittel für das spätere gute Wachsthum der Pflanzen. Zu diesem Zwecke gräbt man im Frühjahr vor dem Bepflanzen das Beet einige Fuß tief aus und bringt dabinein guten Dung, wenn möglich Menschenkoth, darauf dann die Erde und — ist diese zu fest oder zu ausgemagert, gute, kräftige Land- und Compostерde dazu. Das Beet muß so viel Dung haben, daß es, tritt man darauf, förmlich weigt.

So zubereitet bleibt es einige Tage liegen, bis die Erde und der Dung sich etwas gesetzt haben. Hat man ausgement faut-il établir et entretenir les groupes?".

Il s'agit avant tout de se procurer les plantes nécessaires. Celui qui ne possède ni serres ni autres abris pour hiverner les plantes, et éventuellement pour y faire des boutures, doit naturellement en acheter aux horticulteurs; et ce cas échéant, nous sommes prêts à fournir les plantes demandées, selon les indications qui nous sont données.

Quant à l'hivernage des plantes isolées, telles que Dracaena, Yucca, etc., qui se développent chaque année en grandeur et en beauté, l'amateur dépourvu de serre doit tâcher de se tirer d'embarras comme il peut, vu que l'achat renouvelé tous les ans deviendrait trop onéreux. Du reste, ces plantes se contentent de peu de soins et il suffit de les placer dans un appartement.

Laportea, Cosmophyllum, Verbesina, Solanum, Wigandia (qui s'obtient aussi de graines), etc., sont reproduit au moyen de boutures. Les Graminées vivaces se multiplient par division des pieds, ou bien comme le Pennisetum, et d'autres, par voie de semis. Perilla, Ricinus, Cannabis, Amarantus, etc., sont obtenus de graines en pots ou caisses, tandis que il vaut mieux semer immédiatement à demeure Cynara Cardunculus et le Zea; le Maïs panaché seul sera semé en pots et transplanté plus tard.

La bonne préparation du sol est une condition capitale pour assurer la croissance ultérieure des plantes. A cet effet, on défonce le parterre au printemps à quelques pieds de profondeur, avant de procéder à la plantation, et on lui donne une bonne fumure, si possible de gadoue (matières fécales humaines); après cela on ajoute de la terre et, si elle est trop compacte ou trop amaigrie, de la bonne terre de feuilles et des composts. Le parterre doit avoir assez de fumier pour que le sol, quand on le foule, cède quelque peu sous le pied. Ainsi préparé, il reste quelques jours jusqu'à ce que terre et fumier se soient convenablement tassés. Quand on a planté et dès que les plantes commencent à croître, il ne faut pas être chiche d'eau; plus tard, on arrose deux fois chaque semaine

Let us now give a short and succinct answer to the second question "How are the groups to be made and kept in order"? Now first of all we must procure the necessary plants. Those who possess neither hot-houses, green-houses nor other places of shelter in which the plants may winter, and in which eventually the slips may strike root, must naturally buy them of the horticulturist; and in that case, we are ready to furnish the plants required according to the instructions furnished to us.

As for the wintering of isolated plants such as Dracaena, Yucca, etc. which increase every year in size and beauty, the amateur who has no hot-house nor green-house must do the best he can for to keep on, renewing these plants every year would be too expensive. Moreover, these plants require but little care being easily kept through the winter in an ordinary apartment.

Laportea, Cosmophyllum, Verbesina, Solanum, Wigandia (which is also propagated from seeds), etc., are reproduced from slips. The perennial gramineous plants are multiplied by dividing their roots or even like the Pennisetum and others, by seeds. Perilla, Ricinus, Cannabis, Amarantus, etc., are obtained from seeds in pots or boxes, whilst it is better to sow directly in the place where it is to remain Cynara Cardunculus and the Zea; the variegated maize alone should be sown inpots and trans planted later.

A good preparation of the soil is essential to ensure a good growth to the plants. For this object the bed is subsoiled in spring to some feet in depth, before the planting ont takes place, and it must be well manured, if possible with night soil (human excrement); after that earth must be added and, if it is too compact or too thin, good leav mould and composts. The bed ought to have enough manure for the soil when it is trodden on to give way a little under the feet. Thus prepared it remains a few days until earth and manure are properly settled down. When the planting has taken place and as soon as the plants begin to

Digitized by Google

pflanzt und die Pflanzen fangen an zu wachsen, so darf man nicht sparsam mit dem Wasser sein. Später giebt man wöchentlich zweimal einen Guß von flüssigem Dünger, den man in einem Versteck im Gebüsch oder sonstigen Ort im Garten angebrachten Gefäß bereitet.

Kuhdung, Hornspähne und dergl. mit einem Aufguß von Wasser bilden diesen Dünger.

Dracaenen, Yucca, Aralien u. dergl. bleiben von allem Dung jedoch frei.

Tritt zu starkes Wachsthum der Pflanzen ein, so daß ein Durcheinanderwachsen der Zweige erfolgt, das dem schönen Aussehen der Gruppe nachtheilig ist, so lichtet man mit dem Messer. Auch in den vordern Reihen zu hoch wachsende Individuen müssen gekürzt werden.

Zum Bedarf für das nächste Jahr schneidet man im Sommer die Stecklinge, oder man bringt auch im Herbst die alten Pflanzen in Töpfe und vermehrt im folgenden Frühjahr.

2. Abtheilung.

Blumenbeete.

Die Abtheilung der Blumenbeete zerfällt in 4 Theile und zwar in Frühjahrsbeete, in Sommerflorbeete, in Blumenbeete von perennirenden Pflanzen und in gemischte Beete d. h. Blumenpflanzen mit buntblättrigen Pflanzen vermischt.

Die Frühjahrsbeete dienen dazu, dem Garten schon im April und Mai, ehe andere Pflanzen ihr Wachsthum beginnen, einen Schmuck zu geben und müssen deshalb theilweise schon im Herbst zubereitet werden. Hyacinthen, Tulpen und dergl. Zwiebelgewächse sind die am meisten dazu zu verwendenden.

Doch auch sehr schön und leicht zu beschaffen sind Beete von Myosotis alpestris, die im Frühsommer ausgesäet an irgend einen Ort im Garten, im Herbst auf die umgegrabenen Beete gepflanzt werden.

Auch Nemophila insignis und Silene pendula und compacta geben einen sehr frühen Flor. Man säet sie in Töpfe (im December) piquirt sie und läßt sie im Kalthause stehen, bis kein Frost mehr zu fürchten ist. Dann ausgepflanzt, fangen sie bald an zu blühen und behalten ihren Flor, bis die Zeit herankommt, die Beeten abermalig zu bepflanzen.

avec de l'engrais liquide, que l'on prépare dans un tonneau dissimulé parmi les broussailles on dans un endroit quelconque du jardin. La bouse de vache, les rognures des sabots des animaux et d'autres substances analogues, en mélange avec de l'eau, forment cet engrais. Toutefois, les Dracaena, Yucca, Aralia et autres analogues ne reçoivent aucune fumure.

Si la végétation des plantes est trop rapide et s'il en résulte un enchevêtrement des branches, ce qui nuirait au bel aspect du groupe, on éclaircit au moyen de la serpette. De même les individus des rangées antérieures, s'ils croissent trop fort, seront rabattus.

En été, l'on coupe les boutures pour les besoins de l'année suivante, ou bien encore on rempote les vieilles plantes en automne pour les multiplier au printemps.

Deuxième division.

Parterres à fleurs.

La section des parterres comprend quatre parties: les parterres printaniers, les parterres des plantes annuelles d'été, les parterres de plantes vivaces à fleurs et les parterres mixtes, c'est à dire ayant à la fois des plantes à fleurs et des plantes à feuillage panaché.

Les parterres printaniers servent à donner une parure au jardin dès avril et mai, avant que d'autres plantes commencent leur croissance. Dans ce but ils doivent déjà être en partie préparés en automne. Les Jacinthes, Tulipes et autres plantes bulbeuses sont celles qu'il convient le mieux d'employer à cet effet.

Cependant des parterres de Myosotis alpestris, semés au commencement de l'été à un endroit quelconque du jardin et repiqués à demeure en automne dans les parterres préparés, font un très bel effet et sont faciles à se procurer.

De même les Nemophila insignis et Silene pendula et compacta fleurissent très tôt. On les sème en pots, au mois de décembre; on les repique pour les laisser en serre froide jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de gelée à craindre; plantés alors, ils commencent bientôt à fleurir et continuent jusqu'au moment

grow one should water abundantly; later the plants should be watered twice a week with liquid manure, prepared in a cask hidden among the bushes or in some part of the garden. Cow-dung, the parings of animals hoofs and other analogous substances, mixed with water, form this manure. However the Dracaena, Yucca, Aralia and other plants of the same kind require no manure. If the vegetation of the plants is too rapid and the result is a tangling of the branches, which would spoil the fine appearance of the group, one must use the pruning knife. In the same way if any of the plants in the forward rows grow too high, they must be cut down.

In summer, cuttings are taken for the next year, or the old plants are repotted in autumn to multiply from them in spring.

Second division.

Flower Beds.

The section of flower beds contains four parts: the spring beds, the summer beds of annuals, the beds of perennials and the beds that have mixed plants that is to say flowering plants and plants with variegated foliage.

The spring beds serve to give ornament the garden from as early as April and May, before other plants begin to grow. For this end they ought to be already partly prepared in autumn.

Hyacinths, Tulips and other bulbous plants are the best to employ for this purpose. Beds however of the Myosotis alpestris, sown in the beginning of the summer in some part of the garden and pricked out in autumn into prepared beds, produce a very fine effect and are easily procured.

The Nemophila insignis too and Silene pendula and compacta flower very early. They are sown in pots, in the month of December; they are pricked out to be left in the greenhouse till there is no more frost to be feared; planted then, they soon begin to flower and go on till the bed is wanted for other purposes.

Digitized by Google

Die Sommerflorbeete werden bepflanzt theils mit Annuellen, theils mit perennirenden Topfpflanzen, wie Verbenen, Pelargonien.

Erstere müssen in vielen Fällen öfters gewechselt resp. erneuert werden in der Weise, daß man erst Frühblüher, wie z. B. Linum grandifl., dann etwa Balsaminen und schließlich z. B. Astern pflanzt. Diese späteren Pflanzungen müssen jedoch aus schon in Knospen oder Blüthen stehenden Exemplaren bestehen. Zu diesem Zwecke pflanzt man sie im Frühjahr auf ein abgelegenes Beet, wo sie bis zur Verwendung stehen bleiben und dann mit möglichst viel Erdballen auf die bestimmten Beete kommen. Viele Liebhaber ziehen aber eine nur einmalige Bepflanzung im Jahre vor und sind dazu die allbekannten Sortimentspflanzen verwendbar, als Verbenen, Pelargonien, Fuchsien, Lantanen, Heliotrop, Penstemen, Antirrhinum, Georginen u. s. w.

Die Unterhaltung dieser Beete erfordert wenig Mühe und beschränkt sich auf rechtzeitiges Gießen und aufbinden resp. niederbacken der Pflanzen.

Blumenbeete mit perennirenden, im Freien ausdauernden Pflanzen ersparen zwar den Besitzern die Mühe des jährlichen Anschaffens von Pflanzenmaterial, aber geben doch auch dem Garten nur einen einförmigen Anblick.

Die schönsten hier zu nennenden, aber auch werthvollsten von allen Pflanzungen sind Reisen, Azalea pontica, Rhododendron ponticum u. a.

Weitere hübsche, wenn nicht zu oft wiederholte Beete sind gebildet von Digitalis (2jährig), Aquilegien, Iris, Spiraea u. s. w.

Guten Eindruck machen die gemischten Beete, und geben wir nachstehend einige Beispiele. Wir nehmen wieder als Norm den Kreis, bemerken jedoch, daß sich diese Anordnung ebenso leicht auf andere Bettformen anwenden läßt.

Fig. 5.

a) 1. Pelargonien, irgend eine einfach oder gefüllt blühende Sorte.
2. Achyranthes Verschaffelti, roth.
3. Blaue Lobelien.
4. Pyrethrum Golden Feather, gelb.
5. Escheveria oder Alternanthera.

b) 1. In Ringen gepflanzte buntblättrige Pelargonien, in folgender Ordnung.

de donner au parterre une autre destination.

Les parterres d'été seront plantés en partie de fleurs annuelles et en partie de plantes molles vivaces tenues en pots l'hiver, Verveines, Pelargonium, etc. Les premières doivent en bien des cas varier beaucoup et être renouvelées, de manière qu'on sème d'abord des plantes fleurissant tôt, comme p. ex. Linum grandiflorum, puis des Balsamines et finalement des Asters. Ces plantations tardives toutefois se font en exemplaires se trouvant déjà en boutons ou en fleurs.

A cet effet, on les plante au printemps sur une couche à l'écart où elles demeurent jusqu'à leur emploi; alors elles doivent être mises dans les parterres en leur conservant la motte de terre autant que possible.

Mais beaucoup d'amateurs préferent n'avoir à faire qu'une seule plantation dans l'année; en ce cas, on fait usage de plantes de collection connues depuis longtemps, telles que Verveines, Pelargonium, Fuchsia, Lantana, Héliotropes, Penstemon, Antirrhinum, Dahlia, etc.

L'entretien de ces parterres exige peu de peines et se borne à des arrosements opportuns; il faut aussi tuteurer les plantes qui se déjettent, etc.

Des parterres de plantes vivaces et restant en plein air épargnent, il est vrai, au propriétaire la peine et l'acquisition annuelle de plantes; mais aussi elles ne donnent pas au jardin un aspect aussi animé. Les plus belles de toutes les plantations à mentionner ici et les plus précieuses sont celles de Rosiers, Azalea pontica, Rhododendron ponticum, etc. D'autres parterres très jolis s'ils ne sont pas trop répétés, peuvent être formés de Digitalis (bisannuelle), Aquilegia, Iris, Spiraea, etc.

Les parterres mixtes produisent bon effet; nous donnons ci-après quelques exemples. Nous regardons de nouveau le cercle comme forme normale, tout en faisant remarquer que le mélange peut aussi être parfaitement appliqué à d'autres formes de parterres.

Fig. 5.

a) 1. Pelargonium, quelques variétés à fleurs simples ou doubles.

The summer flower beds should be planted partly with annual flowers and partly with perennials in pots in the winter, Vervains, Pelargoniums, etc. The former should in many cases vary much and be renewed in such a way that first are sown the early flowering plants as for example Linum grandiflorum, then the Balsamius and lastly the Asters. These late plantings however are made with specimens already in bud or in flower.

With a view to this, they are planted in spring on a hot bed out of the way, where they remain till they are wanted; then they should be planted out in beds, care being taken to preserve the lump of earth round their roots as much as possible in the transplantation.

But many amateurs prefer to plant only once a year, in which case they employ such well known plants as Vervains, Pelargonia, Fuchsias, Lantana, Heliotropes, Penstemona, Antirrhina, Dahlias, &c. To keep up these sort of beds requires very little trouble; they need only be watered properly; one must also prop up those plants which lean over, &c.

Beds of perennials which remain all the year round in the open air save, it is true, a great deal of trouble and the annual expense of new plants; but then they do not give the garden such an animated aspect. The finest and most valuable of all the plants which are to be mentioned here are Rose-trees, Azalea pontica, Rhododendrum ponticum, &c. Other very pretty beds, if there are not too many of them, can be formed of Digitalis (a biennial), Aquilegia, Iris, Spiraea, &c.

Mixed beds produce a good effect; we give a few examples farther on. Here again we consider the circle as the normal form, observing however at the same time that the mixture can be applied just as well to beds of any other shape.

Fig. 5.

a) 1. Pelargonium, some varieties of with single or double flowers.
2. Achyranthes Verschaffelti, red.
3. Lobelias, blue.

Digitized by Google

Mitte: Mrs. Pollock, oder ein ähnliches starkes Exemplar:
Flower of the Day.
Cloth of Gold,
Brilliant.
2. und 3. Weiße oder blaue Verbenen.
4. und 5. Rothe Verbenen.

c) 1. Feld von blauen Lobelien in der Mitte mit einer Centaurea candidissima oder einigen kräftigen Coleus.
2. 3, 4 und 5, als eine breite Einfassung von Gnaphalium (weiß).

d) 1. Gewölbte Gruppe von Fuchsien.
2. Scarlet Pelarg. (weißbunt).

2. Achyranthes Verschaffelti, rouge.
3. Lobélies bleues.
4. Pyrethrum Golden Feather.
5. Escheveria ou Alternanthera.

b) 1. Pelargoninm à feuilles panachées plantés en cercles dans l'ordre suivant: Au milieu Mrs. Pollock, ou une variété analogue, en fort exemplaire;
Flower of the Day,
Cloth of Gold,
Brilliant.
2. et 3. Verveines blanches ou bleues.
4. et 5. Verveines rouges.

c) 1. Parc de Lobélies bleues ayant à son centre un Centaurea candidissima ou quelques forts Coleus.

4. Pyrethrum Golden Feather.
5. Escheveria or Alternanthera.

b) 1. Pelargonium with variegated leaves planted in circles in the following order:
In the middle a fine specimen of Mrs. Pollock or a variety of a similar kind;
Flower of the Day,
Cloth of Gold,
Brilliant.
2 and 3, White or Blue Vervains.
4 and 5, Red Vervains.

c) 1. A bed of blue Lobelias having in its centre a Centaurea candidissima, and some fine specimens of Coleus.

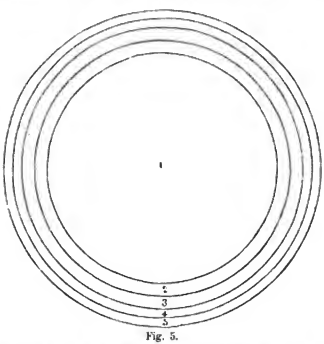


Fig. 5.

3. Scarlet Pelarg. Cloth of gold (grün mit gelbem Rand).
4. Pyrethrum golden feather (geldg.)
5. Blaue Lobelien.

e) 1. Verbenen, rothe, weiße und blaue, entweder nach Ringen oder sonst in regelmäßigen Abtheilungen gepflanzt, wenn man nicht vorzieht, nur eine Farbe zu nehmen.
2. Pyrethrum (gelb).
3. Scarlet Pelarg. Manglesi.
4. Blaue Lobelien.
5. Sanvitalia procumbens fl. pl.

f) 1. Petunien, gefüllte, in der Mitte einige Amaranthen.

2. 3. 4. et 5. large bordure de Gnaphalium (blancs).

d) 1. Massif bombé de Fuchsia.
2. Pelargonium Scarlet (panaché de blanc).
3. Pelargonium Scarlet Cloth of gold.
4. Pyrethrum Golden Feather (jaune d'or).
5. Lobélies bleues.

e) 1. Verveines rouges, blanches et bleues, ou bien plantées en cercles, ou bien en autres divisions régulières, si l'on n'aime mieux n'avoir qu'une seule couleur.
2. Pyrethrum (jaune).
3. Pelargonium Scarlet Manglesi.

2. 3. 4 and 5 a broad border of white Gnaphalium.

d) 1. A pyramidal clump of Fuchsias.
2. Scarlet-Pelargonium (variegated with white).
3. Scarlet-Pelargonium Cloth of Gold.
4. Pyrethrum Golden Feather (golden yellow).
5. Lobelias (blue).

e) 1. Red, or white and blue Vervains, either planted in circles, or in other regular divisions, unless one colour only is preferred.
2. Pyrethrum (yellow).
3. Pelargonium (Scarlet Manglesi).
4. Lobelia (blue).

Digitized by Google

2. und 3. Viola tricolor (Stiefmütterchen in bester Mischung).
4. und 5. Reihe Verbenen u. s. w.

3. Abtheilung.

Teppichbeete.

Mit dem Namen „Teppichanlagen oder Beete“ bezeichnet man eine Art von architektonischer Gärtnerei, welche darin besteht, symmetrisch geordnete, und durch Farben hervorgerufene Zeichnungen, Muster und sonstige Figuren, in den Gärten anzulegen.

Man wählt hierzu die passendsten Theile eines Gartens und bedient sich dieser künstlichen Ziergärtnerei vorzugsweise zur Verzierung von Rasenplätzen.

Auf diese Abtheilung sind ganz besonders die Hauptregeln gerichtet, die wir vorangeschickt haben; wir beschränken uns daher hier darauf, eine Reihe von Zeichnungen nachfolgen zu lassen, von denen die meisten nach eigener Erfahrung von uns beschrieben sind, so daß diejenigen, welche sich mit einer solchen Anlage befassen wollen, sich eines günstigen Resultates versichert halten können.

Einfassungen.

Fig. 6.

Die Felder 1 und 2 werden abwechselnd mit rothen und weißen Verbenen

4. Lobélies bleues.
5. Sanvitalia procumbens fl. pl.

f) 1. Petunias, doubles avec quelques amarantes au milieu.
2. et 3. Viola tricolor (Pensées), mélange de premier choix.
4. et 5. Verveines rouges et ainsi de suite.

Troisième division.

Parterres ornés.

Sous le nom de parterres ornés on désigne une sorte d'arrangement architectural qui consiste à exécuter au jardin des dessins selon différents modèles et figures dans un ordre symétrique et d'après un aménagement particulier des couleurs. On choisit à cet effet les emplacements le mieux situés d'un jardin et l'on a recours à ces plantations artistiques plus spécialement pour l'ornementation des pelouses.

A ce genre d'architecture s'appliquent surtout les règles principales que nous avons données en entrant en matière. Pour ce motif, nous nous bornerons à faire suivre une série de modèles dont la plupart ont été tracés par nous, d'après notre propre expérience. Ceux qui voudront exécuter de ces compositions, peuvent donc être assurés d'un résultat très favorable.

Bordures.

Fig. 6.

Les espaces 1 et 2 seront plantés alternativement de Verveines rouges et

5. Sanvitalia procumbens fl. pl.

f) 1. Double Petunias with some amarant in the middle.
2. and 3. Tricoloured Viola (Pansies), a mixture of the choicest.
4. and 5. Red Vervains.

Third division.

Ornamented flower Beds.

By ornamental flower beds we mean a sort of architectural arrangement of gardens, which consists in executing in a garden designs from different models and patterns in a symetrical order and with a view to harmony in colour. For this purpose the best sites of a garden are chosen and these artistically planted beds are especially laid out as an ornamentation for lawns. To this sort of architecture above all the principal rules which we began by giving are applicable. For this reason we need only give a series of patterns of which the greatest number have been made by ourselves, from our own experience. Those who wish to carry out any of these plans may make sure of a very favourable result.

Borders.

Fig. 6.

The spaces 1 and 2 will be planted alternately with red and white Vervains;

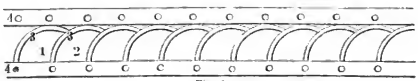


Fig. 6.

bepflanzt. Die Trennungslinien 3 entweder Burbaum oder Achyranthes Verschaffelti — oder Pyrethrum golden feather (gelb).

4. Einzelne niedrige weißblättrige Pflanzen als Centaurea candidissima, Pelarg. scarlett, buntblättrige Arten und dergl. Die Kanten selbst Alternanthera (roth). Die geraden Linien, niedrig gehaltener Burbaum.

blanches; les lignes de séparation 3, auront du buis ou bien des Achyranthes Verschaffelti, ou bien des Pyrethrum Golden Feather, jaunes.

4. Sont des touffes isolées et basses de plantes à feuilles blanchâtres, telles que Centaurea candidissima, Pelargonium Scarlet à feuilles panachées ou d'autres analogues. Les bords eux-mêmes sont des Alternanthera (rouges); les lignes

the lines of separation 3, should have Box or Achyranthes Verschaffelti, or Pyrethrum Golden Feather (yellow);

4. are isolated and low tufts of whitish leaved plants, such as Centaurea candidissima, Scarlet-Pelargonium with variegated leaves or plants of a similar kind.

The borders themselves are of Alternanthera (red); the straight lines are of Box kept very short.

Digitized by Google

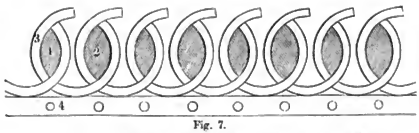


Fig. 7.

Fig. 7.
1. und 2. Lobelia Erinus, blau.
3. Gnaphalium lanatum (weiß) abwechselnd mit Alternanthera paronichioides (roth).
4. Einzelnpflanzen: Coleus (roth).
Die Zwischenräume sind Rasen.
Die Kante: Leucophyton Browni.

droites sont du buis tenu très court.
Fig. 7.
1. et 2. Lobelia Erinus (bleu).
3. Gnaphalium lanatum (blanc), alternant avec des Alternanthera paronichioides (rouge).
4. Plantes isolées de Coleus (rouge).

Fig. 7.
1. and 2. Lobelia Erinus (blue).
3. Gnaphalium lanatum (white) alternately with Alternanthera paronichioides (red).
4. Isolated plants of Coleus (red).
The intervals of turf.
The borders are of Leucophyton Browni.

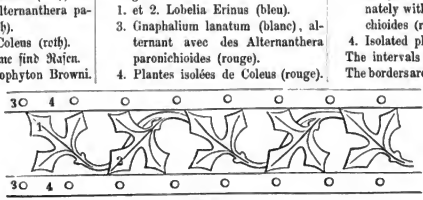


Fig. 8.

Fig. 8.
1. Poa trivialis fol. varieg., die Adern Iresine Lindeni.
2. Alternanthera amoena, die Adern Leucophyton.
3. Einzelnpflanzen Chamaepeuce diacantha.
4. Sedum carneum fol. varieg.
Die Einfassungen der Blätter und Stiele, wie auch geraden Linien der Kanten sind mit Burbaum eingefaßt, während der Grund, worauf die Blätter liegen, mit rother und gelber Erde ausgefüllt ist.

Fig. 9.
1. Coleus Verschaffelti (roth).
2. Artemisia Stelleriana (weiß).
3. Achyranthes tricolor (gelbbunt).
4. Achyranthes Verschaffelti (roth).
Der Zwischenraum Cerastium Biebersteini (weiß).
Die Kante: Rasen.
Die Linien können ebenfalls mit Buxus besetzt werden.

Les intervalles sont du gazon.
Les bords sont des Leucophyton Browni.
Fig. 8.
1. Poa trivialis fol. varieg.; les veines sont marquées par des Iresine Lindeni.
2. Alternanthera amoena; les veines: Leucophyton.
3. Plantes isolées de Chamaepeuce diacantha.
4. Sedum carneum fol. varieg.
Les bords des feuilles et des pétioles ainsi que les lignes droites de l'encadrement sont plantés de buis, tandis que le fond sur lequel gisent les feuilles est formé de terre rouge et jaune.
Fig. 9.
1. Coleus Verschaffelti (rouge).
2. Artemisia Stelleriana (blanc).
3. Achyr. tricolor (panaché de jaune).
4. Achyranthes Verschaffelti (rouge).
Les intervalles, Cerastium Biebersteini (rouge).

Fig. 8.
1. Poa trivialis fol. varieg.; the veins are marked by Iresine Lindeni.
2. Alternanthera amoena; the veins: Leucophyton.
3. Isolated plants of Chamaepeuce diacantha.
4. Sedum Carneum fol. varig.
The borders of the leaves and stalks as also the straight lines of the frame work are planted with Box, whilst the groundwork on which the leaves repose is formed of red and yellow earth.
Fig. 9.
1. Coleus Verschaffelti (red).
2. Artemisia Stelleriana (white).
3. Achyranthes tricolor (variegated with yellow).
4. Achyranthes Verschaffelti (red).

The intervals, Cerastium Biebersteini (red).
The borders, turf.

Fig. 9.

Digitized by Google

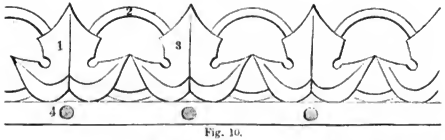


Fig. 10.

Fig. 10.
1. Pelarg. Scarl. (gelb und rothbunt) Mr. Pollock, Quadricolor u. a.
2. Lobelia Erinus, (blau).
3. Pelarg. Scarl. (weißbunt) Flower of the Day und dergl.
4. Perilla nankinensis (3 Pflanzen zusammen).

Die Kante: Rasen.
Der Zwischenraum Alternanthera amabilis.
Die Adern in 1 und 3 werden mit Coleus marfirt.

Les bords, gazon.
Les lignes peuvent également être marquées au moyen de buis.

Fig. 10.
1. Pelargonium Scarlet (jaune et rouge panaché): Pelarg. Mrs. Pollock, quadricolor et autres.
2. Lobelia Erinus (bleu).
3. Pelargonium Scarlet (blanc panaché): Flower of the day et autres analogues.
4. Perilla nankinensis, 3 plantes ensemble.

The lines can also be marked out with Box.

Fig. 10.
1. Scarlet-Pelargonium (variegated with yellow and red) Pelargonium Mrs.» Pollock, quadricolor and others.
2. Lobelia Erinus (blue).
3. Scarlet-Pelargonium (variegated with white): Flower of the day and other plants of a similar kind.

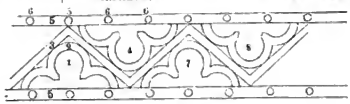


Fig. 11.

Fig. 11.
1. 7, 4 und 8, abwechselnd mit Verbenen, Lobelien, Alternanthera u. s. w.
2. Gnaphalium.
3. Achyranthes Verschaffelti.
5. Rasenkante.
6. Einzelne Blattpflanzen.

Die Linien können nach Belieben mit Buxbaum eingefaßt werden.

Fig. 12.
1. Alternanthera versicolor.
2. Poa trivialis fol. varieg.
3. Alternanthera spathulata.
4. Coleus: Queen Victoria.
5. Mentha fol. var. (Die inneren Bogen gelbbunte Pelargonien).
6. Gnaphalium lanatum.

Les bords, gazon.
L'intervalle, Alternanthera amabilis.
Les veines 1 et 3 sont marquées au moyen de Coleus.

Fig. 11.
1. et 7., 4. et 8. alternent avec Verveines, Lobélies, Alternanthera, etc.
2. Gnaphalium.
3. Achyranthes Verschaffelti.
5. Bords gazonnés.
6. Plantes à feuillage isolées.

Les lignes peuvent être à volonté buissées ou gazonnées.

Fig. 12.
1. Alternanthera versicolor.
2. Poa trivialis fol. varieg.
3. Alternanthera spathulata.

4. Perilla nankinensis, three plants together the borders of turf.

The interval, Alternanthera amabilis.

The veins 1 and 3 are marked out by Coleus.

Fig. 11.
1. and 7., 4. and 8. alternately Vervains, Lobelias, Alternanthera &c.
2. Gnaphalium.
3. Achyranthes Verschaffelti.
5. Turf borders.
6. Isolated foliage plants.

The lines may be marked out either with Box or turf.

Fig. 12.
1. Alternanthera versicolor.
2. Poa trivialis fol. varieg.

Fig. 12.

Digitized by Google

Die Kante mit einzelnen Blattpflanzen.

4. Coleus Queen Victoria.
5. Mentha fol. varieg. (les arcs de

3. Alternanthera spathulata.
4. Coleus Queen Victoria.

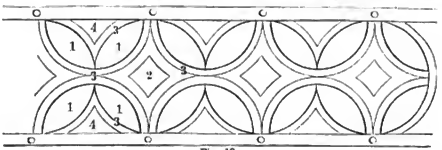


Fig. 13.

Fig. 13.

1. Alternanthera in verſchiedenen Sorten.
2. Centaurea gymnocarpa.
3. Coleus atrosanguineus.
4. Sedum carneum fol. var.
   Der Raum zwiſchen 2 und 3, rothe Erde.
   Die Kante Raſen.

l'intérieur, plantes panachées de jaune).
6. Gnaphalium lanatum.
   L'encadrement gazonné avec plantes à feuillage.

Fig. 13.

1. Alternanthera en différentes sortes.
2. Centaurea gymnocarpa.
3. Coleus atrosanguineus.

5. Mentha fol. varieg. (the interior arcs, plants variegated with yellow).
6. Gnaphalium lanatum.
   The framework of turf with foliage plants.

Fig. 13.

1. Alternanthera of different kinds.
2. Centaurea gymnocarpa.
3. Coleus atrosanguineus.

Fig. 14.

Fig. 14.

Dieſe Figur eignet ſich ſehr gut zur Decoration eines größeren Raſenplatzes — ſie iſt am leichteſten mit farbiger Erde auszuführen. — Die Zeichnung läßt ſich mit Escheverien, Alternanthera oder Buxus bilden, auch können die größeren Flächen mit Gnaphalium-Sedum, oder buntem Epheu beſetzt werden. Die Kante bildet irgend eine niedrige Pflanzengattung, aus der die einzelnen Punkte, mit höheren Einzelpflanzen beſetzt, herausleuchten.

4. Sedum carneum fol. varieg.
   L'espace entre 2. et 3., terre rouge.
   Bords de gazon.

Fig. 14.

Cette figure convient très bien pour orner de grandes pelouses; elle est très facile à exécuter au moyen de terre colorée. Le dessin peut être formé avec des Escheveria, Alternanthera ou buis; les espaces plus grands peuvent aussi être plantés de Gnaphalium, Sedum ou Lierres panachés. Les bords sont faits au moyen de l'une ou l'autre espèce de plantes basses du sein desquelles res-

4. Sedum Carneum fol. varieg.
   The space between 2 and 3 red earth.
   Turf border.

Fig. 14.

This figure is very suitable for the ornamentation of large lawns; it is very easily made with coloured earth. The design may be formed of Escheveria, Alternanthera or box; the larger spaces may also be planted with Gnaphalium, Sedum or variegated ivy, the borders are made with some sort of low plant from the midst of which stand out the

Digitized by Google

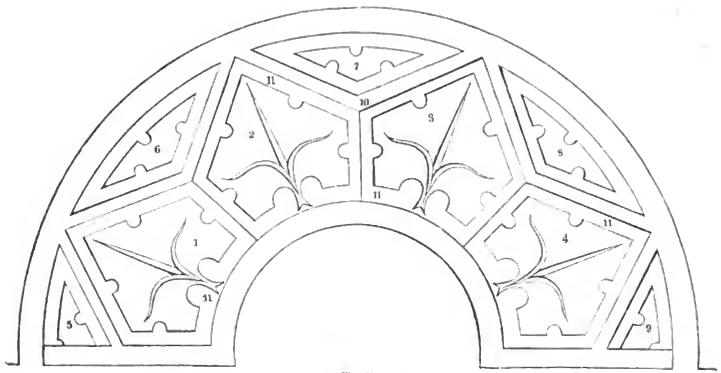


Fig. 15.

Fig. 15.

Diese Figur hat den ähnlichen Zweck als die vorige und kann folgendermaßen ausgeführt werden. Die Theile 1, 2, 3,

sortent les points marqués par des plantes isolées plus grandes.

Fig. 15.

Cette figure a le même but que la

dole marked by isolated plants of a taller kind.

Fig. 15.

This figure has the same object as

Fig. 16.

Digitized by Google

4, mit verschiedenen Farben von Verbenen. Die Adern der Blätter sind durch Coleus oder Achyranthes zu bezeichnen. Die Einfassungslinien werden sämmtlich durch Buxus bezeichnet.

11 wird mit Rasen oder Gnaphalium besetzt, während 10 mit gelbem Sand ausgefüllt wird.

Die Theile 5, 6, 7, 8, 9 können alle mit Alternanthera oder blauen Lobelien besetzt werden, sie sind ebenfalls durch Buxus abzuzeichnen und entweder von Rasen oder Gnaphalium umgeben.

précédente et peut être exécutée de la manière qui suit. Les parties 1, 2, 3 et 4 de plusieurs couleurs de Verveines. Les nervures des feuilles peuvent être dessinées au moyen de Coleus ou d'Achyranthes.

Les lignes des bords sont toutes formées au moyen de buis.

11. est formé de gazon ou de Gnaphalium tandis que 10. est comblé de sable jaune. Les espaces 5. 6. 7. 8. et 9. peuvent être garnis d'Alternathera ou de Lobelia bleus; ils peuvent également être marqués au moyen de buis et être entourés de gazon ou de Gnaphalium.

the preceding one and can be executed in the following manner. Parts 1, 2, 3 and 4 of various Coloured Vervains. The veins of the leaves may be marked out by the Coleus or Achyranthes.

The lines of the borders are all formed of box.

11. is formed of turf or of Gnaphalium whilst 10 is filled up with yellow sand. The spaces 5, 6, 7, 8 and 9 can be filled with Althernanthera or blue Lobelias; they can be also marked out by box and surrounded with turf or Gnaphalium.

Fig. 17a.

Fig. 16.

Sie ist ebenfalls zur Ausschmückung eines Rasenplatzes geeignet, nur daß sie schwieriger auszuführen und zu erhalten ist.

Die Theile 6 und 7 sind vom besten mit Sanvitalia procumbens fl. pl. (gelb) zu besetzen.

3 und 5, mit rothen Verbenen.

2, 4 und 6 mit Lobelia erinus (blau).

Alles Uebrige muß in Rasen ausgestochen und mit brauner oder rother Erde

Fig. 16.

Ce dessin est destiné aussi à la décoration des pelouses, seulement il est plus difficile à exécuter et à entretenir.

Les parties 1 et 7 se forment le mieux avec des Sanvitalia procumbens fl. pl. (jaune).

3 et 5, Verveines rouges.

2, 4 et 6 avec Lobelia Erinus (bleu).

Fig. 16.

This design is also destined for the decoration of lawns, only it is more difficult to execute and to keep in proper order.

Parts 1 and 7 should be planted with Sanvitalia procumbens fl.pl.(yellow).

3. and 5. Red Vervains.

2, 4 and 6 with Lobelia Erinus (blue).

Digitized by Google

ausgefüllt werden; ist die Zeichnung auf die Weise nicht bestimmt genug, so können die Adern und Linien mit Escheverien, Alternanthera, oder Pyrethrum ausgeführt werden, auch lassen sich die größeren Theile als 8, 9 und 10 mit Blumen, wie Stiefmütterchen ꝛc. besetzen; auch buntblättriger Epheu läßt sich dazu verwenden.

Fig. 17.

Wie aus der Fig. 17b. hervorgeht, ist die Fig. 17a in der Form von den vorigen ganz verschieden. Der mittlere Theil (2) ist vertieft und bildet ein Bassin, welches entweder mit Wasser angefüllt oder mit Gras ausgeführt werden kann. 1 ist eine Kugel auf welcher eine Statue, (vide „Illustr. Berichte" Heft II. 1871) angebracht ist.

3 ist eine Einfassung von Stein, welche den mittleren Theil von dem ihm umgebenen Blumenkranz trennt. Dieser Blumenkranz muß in der Weise ansteigend gearbeitet werden, wie die Fig. 17b. ergiebt, damit die Zeichnung leichter zu übersehen ist.

Tout le reste doit être formé au moyen de gazon et être comblé de terre rouge brun. Si le dessin ne ressort pas assez bien de cette manière les nervures et les lignes peuvent être formées au moyen d'Escheveria, Alternanthera ou Pyrethrum. Les grands espaces, comme 8, 9, 10, peuvent être plantés de fleurs telles que Pensées, etc. Le Lierre panaché peut-être également employé avec avantage.

Fig. 17a.

Comme il ressort de la fig. 17b. ce dessin diffère totalement des précédents. Le centre (2) est creux et simule un bassin qui est ou bien rempli d'eau, ou bien formé de Graminées. 1 est une boule sur laquelle est posée une statue (voir Moniteur horticole, fasc. II, 1871).

3 est une bordure de pierre qui sépare la partie du milieu de la couronne de fleurs qui l'entoure. Cette couronne de fleurs doit être façonnée en gradin, ainsi que l'indique la coupe 17b, afin que le tracé puisse se montrer facilement.

All the rest should be formed of turf and filled up with red brown earth. If the design marked out in this manner does net stand out clear enough, the veins and lines may be formed of Escheveria, Alternanthera or Pyrethrum. The large spaces as 8, 9, 10, may be planted with such flowers as Pansies, &c. Variegated ivy may be also employed advantageously.

Fig. 17a.

As appears from Fig. 17b, this design differs entirely from the preceding ones. The Centre (2) is hollow and presents the appearance of a basin which is either filled with water, or formed of gramineous plants. 1 is a ball on which is placed a statue (see „The Gardener's Guide", No. II, 1871). 3 is a stone border which separates the middle part from the crown of flowers which surrounds it. This crown of flowers should be arranged stairwise as is shown in the section 17b, so that

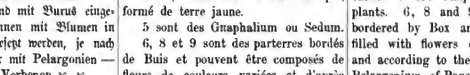


Fig. 17b.

4 ist, soweit es sich aus der Zeichnung ergiebt, mit gelbem Grand auszufüllen.

5 ist Gnaphalium oder Sedum.

6, 8 und 9 sind mit Buxus eingefaßte Beete und können mit Blumen in getrennten Farben besetzt werden, je nach der Größe der Figur mit Pelargonien — Stiefmütterchen — Verbenen ꝛc. ꝛc.

7 ist Gras.

Diese Art von decorativen Beeten ist die dankbarste und einfachste in der Unterhaltung, sobald die erstmalige Anlage gemacht ist. Daß die mit 1 bezeichnete Kugel sich ebenso vortheilhaft zur Aufnahme einer Vase mit einer schönen Decorationspflanze als Chamaerops humilis, Yucca oder Agave eignet, brauchen wir nicht weiter hervorzuheben.

Fig. 17b. bildet den Durchschnitt zu Fig. 17a.

Fig. 18a.

Nachdem wir die Fig. 17 ausführlich beschrieben haben, bleibt uns wenig über die Fig. 18 zu sagen, indem dieselbe der

4 est, comme le dessin l'indique, formé de terre jaune.

5 sont des Gnaphalium ou Sedum.

6, 8 et 9 sont des parterres bordés de Buis et pouvent être composés de fleurs de couleurs variées et d'après la grandeur du terrain, de Pelargonium, de Pensées, de Verveines, etc.

7 est du gazon.

Cette espèce de parterre en mosaique produit le meilleur résultat et est le plus simple à entretenir, une fois que le premier établissement est fait. Il n'est guère besoin de mentionner que la boule indiquée au No. 1, convient aussi avec avantage même au placement d'un vase ou d'une belle plante décorative telle que Chamaerops Yucca, Agave, etc.

Fig. 17b. Coupe de la fig. 17a.

Fig. 18a.

Après la description assez détaillée

the design may be easily seen. 4 is, as the drawing shews, formed of yellow earth. 5 are Gnaphalium or Sedum plants. 6, 8 and 9 are flower beds bordered by Box and which may be filled with flowers of various colours and according to the space there is, of Pelargonium, of Pansies, of Vervains &c. 7 is turf.

This sort of bed in mosaic work produces a very fine effect and is simpler than any other to keep in order, when it has been once arranged. We need not say that the ball shown in No 1, can also be advantageously used for supporting a vase or fine decorative plant such as Chamaerops Yucca, Agave, &c.

Fig. 17b.

Section of fig. 17a.

After the detailed description we have given of fig. 17, we need say very little about 18a, as this design resembles the preceding in its compo-

Digitized by Google

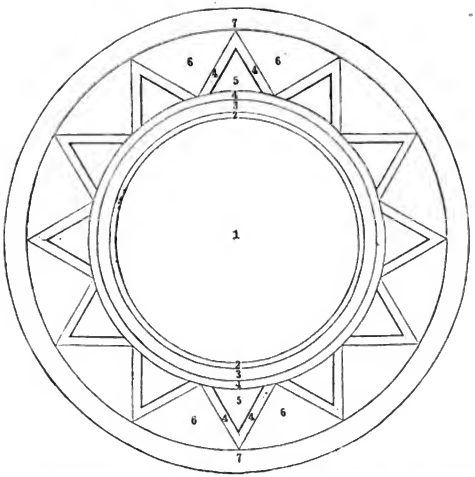


Fig. 18a.

verigen in der Bauart ganz ähnlich und in der Ausführung der Zeichnung einfacher gehalten ist. Der mittlere Theil dieser Figur ist hier auf Wasser berechnet und ist als Mittelpunkt eine Fontaine ausgedacht worden, wie aus Fig. 18b. zu ersehen.

In Bezug auf die Wahl der Blumen kann man sich nach Fig. 17 richten.

1. Wasser.
2. Steinkranz.
3. Pelargonien.
4. Pyrethrum.
5. und 6. abwechselnd Verbenen und Lobelien.
7. Gras.

Fig. 18b. Durchschnitt von 18a.

qui vient d'être donné de la fig. 17, il reste peu de chose à dire de 18a, attendre que ce dessin ressemble au précédent pour la composition et pour l'exécution. La partie du milieu de cette figure est de l'eau également et suppose une fontaine au centre, comme l'indique la figure 18b.

Pour le choix des plantes, on peut s'en rapporter aussi à fig. 17.

1. Est de l'eau.
2. Une bordure de pierre.
3. Des Pelargonium.
4. Des Pyrethrum.
5. et 6. Alternativement Verveines et Lobelies.
7. Gazon.

Fig. 18b. Coupe de fig. 18a.

sition and its execution. The middle part of this figure is also water and has a fountain in the centre, as is shown in 18b.

For the choice of plants, we may also refer to fig. 17.

1 is water.
2 is a stone border.
3 Pelargonium plants.
4 Pyrethrum.
5 alternately Vervains and Lobelias.
7 turf.

Section of fig. 18a.

Fig. 18b.

Digitized by Google

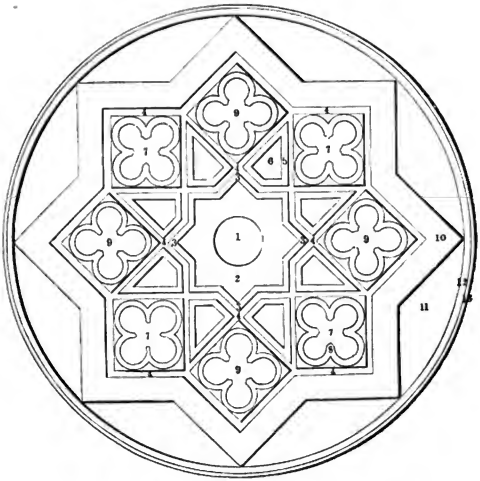


Fig. 19

Fig. 19.
1. Cyperus papyrus.
2. Rasen.
3. Pelargonien Brillant.
4. Lobelia erinus.
5. Abwechselnd Vinca minor fol. var., Cuphea platicentra.
6. Abwechselnd Viola tricolor, Verbenen.
7. Pelargonien, einfach, Mad. Ermens.
8. Verbena Maonetti splendens.
9. Pelargonien Manglesii, Einfassung Pyrethrum, gelb.
10. Gnaphalium lanatum.
11. Sedum carneum.
12. Coleus, Achyranthes, Iresine.
13. Lonicera brachyboda fol. reticulatis.

Fig. 20.
1. Gynerium argenteum.
2. Perilla nankinensis.
3. Artemisia Stelleriana.
4. Verbena Maonetti pulchella splendens.

Fig. 19.
1. Cyperus Papyrus.
2. Gazon.
3. Pelargonium Brillant.
4. Lobelia Erinus.
5. Alternativement Vinca minor fol. var., Cuphea platicentra, Coleus.
6. Alternativement Pensées et Verveines.
7. Pelargonium Mme. Ermens.
8. Verbena Maonetti splendens.
9. Pelargonium Manglesi, avec bordure de Pyrethrum, jaune.
10. Gnaphalium lanatum.
11. Sedum carneum.
12. Coleus, Achyranthes, Iresine.
13. Lonicera brachypoda fol. reticulatis.

Fig. 20.
1. Gynerium argenteum.
2. Perilla nankinensis.
3. Artemisia Stelleriana.
4. Verbena Maonetti pulchella splendens.

Fig. 19.
1. Cyperus Papyrus.
2. Turf.
3. Pelargonium Brillant.
4. Lobelia Erinus.
5. Alternately Vinca minor fol. var., Cuphea platicentra, Coleus.
6. Alternately Pansies and Vervains.
7. Pelargonium Mme. Ermens.
8. Verbena Maonetti splendens.
9. Pelargonium Manglesi, with a border of yellow Pyrethrum.
10. Gnaphalium lanatum.
11. Sedum carneum.
12. Coleus, Achyranthes, Iresine.
13. Lonicera brachypoda fol. reticulatis.

Fig. 20.
1. Gynerium argenteum.
2. Perilla nankinensis.
3. Artemisia Stelleriana.
4. Verbena Maonetti pulchella splendens.

Digitized by Google

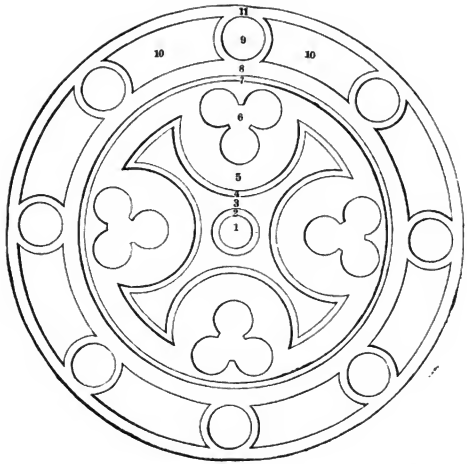


Fig. 20.

5. Nasen.
6. Alternanthera in verich. Sorten.
7. Lobelia erinus.
8. Nasen.
9. Abwechselnd gelbe und weißbunte Pelargonien.
10. Abwechselnd Verbenen in Farbenabtheilung.

Fig. 21.

1. Amarantus melanchol. ruber.
2. Pyrethrum: Golden Feather.
3. Poa trivialis fol. var.
4. Coleus in verich. Sorten.
5. Cerastium tomentosum.
6. Achyranthes Versch. fol. ret.
7. Nasen.
8. Viola tricolor maxima (Pensées).
9. Gnaphalium.
10. Salvia tricolor.
11. Gazania splendens.
12. Lobelia erinus.
13. Nasen.

5. Rosiers.
6. Alternanthera divers.
7. Lobelia Erinus.
8. Gazon.
9. Alternativement Pelargonium panachés de jaune et de blanc.
10. Alternativement Verveines en groupes de plusieurs couleurs.
11. Bordure de pierre.

Fig. 21.

1. Amarantus melancholicus ruber.
2. Pyrethrum Golden Feather.
3. Poa trivialis fol. var.
4. Coleus, en variétés.
5. Cerastium tomentosum.
6. Achyranthes Verschaffelti fol. retic.
7. Gazon.
8. Pensées.
9. Gnaphalium.
10. Salvia tricolor.
11. Gazania splendens.
12. Lobelia Erinus.
13. Gazon.

5. Rose trees.
6. Alternanthera of various kinds.
7. Lobelia Erinus.
8. Turf.
9. Alternately Pelargonium variegated with yellow and white.
10. Alternately Vervains in groups of many colours.
11. Stone border.

Fig. 21.

1. Amarantus melancholicus ruber.
2. Pyrethrum Golden Feather.
3. Poa trivialis fol. var.
4. Coleus (varieties of).
5. Cerastium tomentosum.
6. Achyranthes Verschaffelti fol. retic.
7. Turf.
8. Pensies.
9. Gnaphalium.
10. Salvia tricolor.
11. Gazania splendens.
12. Lobelia Erinus.
13. Turf.

Digitized by Google

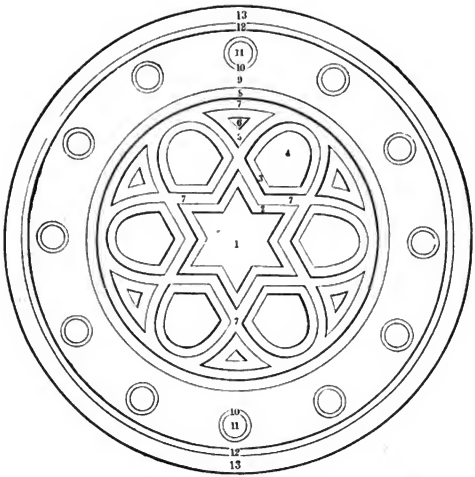


Fig. 21.

Fig. 22.

1. Aralia papyrifera.
2. } In abgesonderten Sort. Beige's Zwerg-Astern } oder { 2, 5, 8, 11. Alternanthera amabilis.
3. } In abgesonderten Sort. Beige's Zwerg-Astern } oder { 3, 6, 9, 12. Alternanthera spathul.
4. } In abgesonderten Sort. Beige's Zwerg-Astern } oder { 4, 7, 10, 13. Alternanthera amoena.
14—25 Verbenen.
26. Coleus.
27. Alternanthera.
28. Gnaphalium.

Fig. 23.

1. Fuchsien.
2. Perilla nankinensis.
3. Uhdea pinnatifida.
4. Rasen.
5. Pyrethrum: Golden Feather.

Fig. 22.

1. Aralia papyrifera.

De 2 à 13 groupes séparés de variétés d'Asters nains de Bolze, ou bien:

2, 5, 8 et 11 Alternanthera amabilis;
3, 6, 9 et 12 Alternanthera spathulata;
4, 7, 10 et 13 Alternanthera amoena.

De 14 à 25, Verveines.

26. Coleus.
27. Alternanthera.
28. Gnaphalium.

Fig. 23.

1. Fuchsia.
2. Perilla nankinensis.
3. Uhdea pinnatifida.
4. Gazon.
5. Pyrethrum Golden Feather.

Fig. 22.

1 Aralia papyrifera.

From 2 to 13 separate groups of varieties of dwarf Bolze Asters, or:

2, 5, 8 and 11 Alternanthera amabilis;
3, 6, 9 and 12 Alternanthera spathulata;
4, 7, 10 and 13 Alternanthera amœna.

From 14 to 25, Vervains.

26. Coleus.
27. Alternanthera.
28. Gnaphalium.

Fig. 23.

1. Fuchsia.
2. Perilla nankinensis.
3. Uhdea pinnatifida.
4. Turf.
5. Pyrethrum Golden Feather.

Digitized by Google

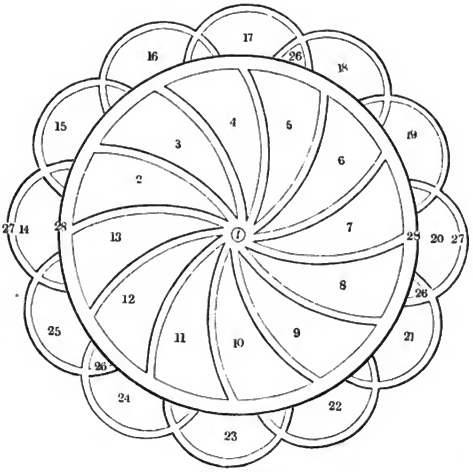


Fig. 22.

6. Achyranthes Verschaffelti.
7. Gnaphalium lanatum.
8. Alternanthera.
9. Solanum robustum.
10. Coleus: Verschaffelti.
11. Centaurea candidissima.
12. Coleus. Queen Victoria.
13. Rasen.
14. Steinfaute.

Fig. 24.

1. Achyranthes Verschaffelti.
2. Coleus: Queen Victoria.
3. „ atrosanguinea.
4. „ Beausii.
5. „ Verschaffelti.
6. Sedum carneum.
7. Pyrethrum Golden Feather.
8. Alternanthera amoena.
8. I. II. u. III. spathulata, versicolor, amabilis.
9. Pelargonien Brillant.
10. Lobelia erinus.
11. Pelarg. Mr. Pollock.

6. Achyranthes Verschaffelti.
7. Gnaphalium lanatum.
8. Alternanthera.
9. Solanum robustum.
10. Coleus Verschaffelti.
11. Centaurea candidissima.
12. Coleus Queen Victoria.
13. Gazon.
14. Bordure de pierre.

Fig. 24.

1. Achyranthes Verschaffelti.
2. Coleus Queen Victoria.
3. Coleus atrosanguineus.
4. Coleus Beausii.
5. Coleus Verschaffelti.
6. Sedum carneum.
7. Pyrethrum Golden Feather.
8. Alternanthera amoena.
8. I, II et III spathulata, versicolor, amabilis, etc.
9. Pelargonium Brilliant.
10. Lobelia Erinus.
11. Pelargonium Mrs. Pollock.

6. Achyranthes Verschaffelti.
7. Gnaphalium lanatum.
8. Alternanthera.
9. Solanum robustum.
10. Coleus Verschaffelti.
11. Centaurea Candidissima.
12. Coleus Queen Victoria.
13. Turf.
14. Stone border.

Fig. 24.

1. Achyranthes Verschaffelti.
2. Coleus Queen Victoria.
3. „ atrosanguineus.
4. „ Beausii.
5. „ Verschaffelti.
6. Sedum Carneum.
7. Pyrethrum Golden Feather.
8. Alternanthera amœna.
8. I. II. and III. spathulata, versicolor, amabilis &c.
9. Pelargonium (Brilliant).
10. Lobelia Erinus.
11. Pelargonium Mrs. Pollock.

Digitized by Google

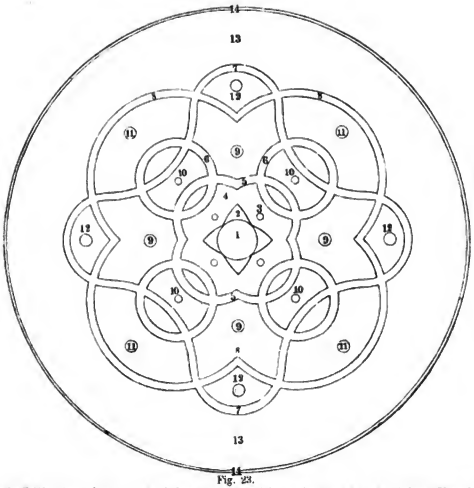


Fig. 23.

12. Coleus Verschaffelti oder Gnaphalium.

12. Coleus Verschaffelti ou Gnaphalium.

12. Coleus Verschaffelti or Gnaphalium.

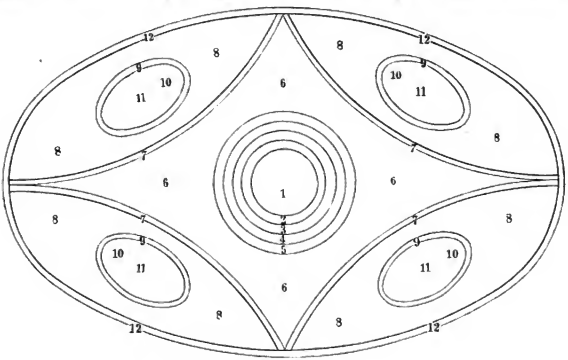


Fig. 24.

Digitized by Google

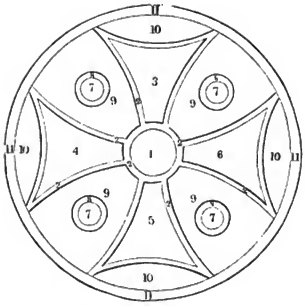


Fig. 25.

Tig. 25.
1. Pyrethrum Golden Feather.
2. Artemisia Stelleriana oder Gnaphalium.
3. 4. 5. 6. Coleus atrosanguineus.
7. Centaurea gymnocarpa.
8. Coleus Verschaffelti.
9. 10. Alternanthera.
11. Pelarg. Manglesii Silver Bedding.

Fig. 25.
1. Pyrethrum Golden Feather.
2. Artemisia Stelleriana ou Gnaphalium.
3, 4, 5, 6. Coleus atrosanguineus.
7. Centaurea gymnocarpa.
8. Coleus Verschaffelti.
9. et 10. Alternanthera.
11. Pelargonium Manglesii.

Fig. 25.
1. Pyrethrum Golden Feather.
2. Artemisia Stelleriana or Gnaphalium.
3. 4. 5. 6. Coleus atrosanguineus.
7. Centaurea gymnocarpa.
8. Coleus Verschaffelti.
9. and 10. Alternanthera.
11. Pelargonium Manglesii.

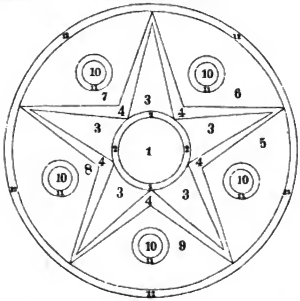


Fig. 26.

Tig. 26.
1. Centaurea candidissima.
2. Coleus.

Fig. 26.
1. Centaurea candidissima.
2. Coleus.

Fig. 26.
1. Centaurea candidissima.
2. Coleus.

Digitized by Google

3. Alternanthera in 5 Sorten.
4. Poa trivialis fol. var.
5. 6. 7. 8. 9. Sedum carneum fol. var.
10. gelbbunte Pelargonien.
11. Iresine Lindeni.
12. Lobelia erinus.

3. Alternanthera.
4. Poa trivialis fol. var.
5. 6, 7, 8 et 9. Sedum carneum.
10. Pelargonium panachés et jaune.
11. Iresine Lindeni.
12. Lobelia Erinus.

Fig. 27.

1. Coleus Verschaffelti.
2. Artemisia Stelleriana.
3. Pyrethrum Golden Feather.

3. Alternanthera.
4. Poa trivialis fol. var.
5. 6. 7. 8. and 9. Sedum carneum.
10. Pelargonium variegated with yellow.
11. Iresine Lindeni.
12. Lobelia Erinus.

Fig. 27.

1. Coleus Verschaffelti.
2. Artemisia Stelleriana.

Fig. 27.

Fig. 27.

1. Coleus Verschaffelti.
2. Artemisia Stelleriana.
3. Pyrethrum: Golden Feather.
4. Coleus atropurpureus.
5. Pyrethrum.
6. Iresine Lindeni.
7. Lobelia erinus.
8. Alternanthera amabilis.
9. Pyrethrum.
10. Coleus: Queen Victoria.
11. Gnaphalium lanatum.
12. Alternanthera versicolor.
13. „ amoena und paronichioides.

Die Körperlinien (0) müssen etwas höher gehalten werden und markirt hervortreten.

Fig. 28.

1. Pyrethrum: Golden Feather.
2. Coleus Verschaffelti.
4. Coleus atropurpureus.
5. Pyrethrum.
6. Iresine Lindeni.
7. Lobelia Erinus.
8. Alternanthera amabilis.
9. Pyrethrum.
10. Coleus Queen Victoria.
11. Gnaphalium lanatum.
12. Alternanthera versicolor.
13. „ paronichioides.

Les lignes principales 0 du dessin doivent ressortir un peu et être parfaitement marquées.

Fig. 28.

1. Pyrethrum Golden Feather.
2. Coleus Verschaffelti.
3. Iresine Lindeni.
4. Coleus refulgens.
5. „ Clarkii.
6. „ Baronne Rothschild.
7. Pyrethrum Golden Feather.
8. Achyranthes Verschaffelti.
9. Coleus Queen Victoria.

3. Pyrethrum Golden Feather.
4. Coleus atropurpureus.
5. Pyrethrum.
6. Iresine Lindeni.
7. Lobelia Erinus.
8. Alternanthera amabilis.
9. Pyrethrum.
10. Coleus Queen Victoria.
11. Gnaphalium lanatum.
12. Alternanthera versicolor.
13. „ paronichioides.

The principal lines (0) of the design should stand out a little a be perfectly defined.

Fig. 28.

1. Pyrethrum Golden Feather.
2. Coleus Verschaffelti.
3. Iresine Lindeni.
4. Coleus refulgens.
5. „ Clarkii.
6. „ Baronne Rothschild.
7. Pyrethrum Golden Feather.
8. Achyranthes Verschaffelti.

Digitized by Google

3. Iresine Lindeni.
4. Coleus Refulgens.
5. „ Clarkii.
6. „ Baronesse Rothschild.
7. Pyrethrum: Golden Feather.
8. Achyranthes Verschaffelli.
9. Coleus: Queen Victoria.
10. Alternanthera amabilis.
11. „ paronichioides.
12. „ spathulata.
13. „ amoena.

10. Alternanthera amabilis.
11. Alt. paronichioides.
12. „ spathulata.
13. „ amoena.

L'exécution des parterres en mosaïque exige des mains habiles et expérimentées. Des lignes bosselées ou irrégulières troublent si désagréablement le dessin qu'il vaut mieux détruire ce qui est fait. Quelque peu de savoir dans l'art du dessin est également requis. Pour le tracé des lignes et des ronds, il faut posséder non seulement du goût mais un oeil sûr et une main exercée. Pour la composition de semblables dessins, nous donnerons à l'occasion dans notre Moniteur horticole des indications spéciales et nous renvoyons pour aujourd'hui ceux qui ne seraient pas au courant de ces sortes de choses, à la 2me édition du Garten-Ingenieur de Wörmanns.

Il faut pour la plantation des parterres ornés, surtout pour les grandes figures, une quantité assez notable de plantes dites de parterre et que nous avons déjà énumérées.

Celui qui ne possède pas de serre pour les cultiver lui-même peut les

9. Coleus Queen Victoria.
10. Alternanthera amabilis.
11. „ paronichioides.
12. „ spathulata.
13. „ amœna.

To lay out beds in mosaic work requires skilled and practised hands. Lumpy or irregular lines interfere so disagreeably with the design that it is better to destroy it altogether if they exist. Some knowledge of the art of drawing is also required. For tracing out the lines and circles not taste only is required but a sure eye and a practised hand. For the composition of designs of this kind we will give when necessary in our „Gardener's Guide" special directions in the mean time we refer those who are not well acquainted with these sort of thing to the 2ed edition of the Garten-Ingenieur by Wormanns.

For ornamental beds, especially when they are large a considerable number of plants called bedding plants and whose names we have already given are required.

Those who have no hot-houses in which to cultivate these plants may procure them of horticulturists for nearly

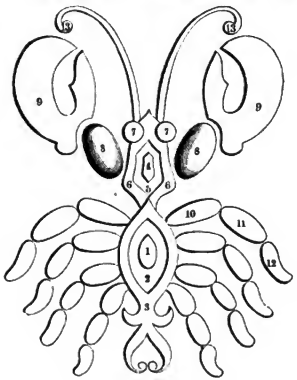


Fig. 28.

Die Herstellung der Teppichbeete erfordert geschickte Hände und große Accurateſſe, denn unegale Kreislinien und dergl. ſtören ſo auffallend, daß man am beſten dann die ganze Zeichnung vernichtet. Einige Kenntniß im Zeichnen iſt erforderlich, da oft außer Linienziehen und Kreisſchlagen Geſchmack, ſicheres Auge und ſichere Hände in Anwendung kommen müſſen. — Wir werden zur genauen Ausführung ſolcher Zeichnungen in unſeren Illuſtrirten Berichten gelegentlich ſpecellere Anleitung geben, verweiſen heute jedoch die mit ſolchen Anlagen nicht Vertrauten auf Wörmann's Garten-Ingenieur, 2te Abtheilung: Die Anlage der Teppichgärten.

Man braucht zur Ausführung und namentlich größerer Figuren, eine ziemliche

Digitized by Google

Quantität sogenannter Teppichpflanzen, wie wir sie bereits genannt haben.

Wer nicht Gewächshäuser besitzt, sich solche selbst zu ziehen, kauft sie vom Gärtner fast ebenso billig, als die Ueberwinterungs- und Vermehrungskosten betragen würden.

Ist die Zeichnung der herzustellenden Anlage auf dem schön geebneten oder gewölbten, jedenfalls aber glatten Beete hergestellt und sind die Linien durch Pflöckchen bezeichnet, so schreitet man zur Bepflanzung in der Weise, wie es bei den eingelnen Beispielen angegeben ist. Der Boden darf nicht mager sein, doch ist eine starke Düngung, wie bei den hohen Blattpflanzengruppen, nicht nothwendig, für manche Teppichpflanzen sogar von Nachtheil.

Die weitere Unterhaltung der Beete beschränkt sich nur auf fleißiges Schneiden, Niederbacken, Nachpflanzen resp. Ausbessern entstandener Lücken. Wer Ueberwinterungsräume besitzt, vermehrt im Sommer die Alternantheraе, Coleus, Achyranthes, Iresinen, Gnaphalium u. s. w., cultivirt sie in möglichst kleinen Töpfen, überwintert diese und läßt die ausgepflanzten erfrieren.

Centaurea, Cyperus, Pelargonien, Gynerium, Salvien, Solanum und dergl. kann man jedoch einpflanzen und im nächsten Jahre wieder verwenden. Pyrethrum und Lobelia erinus lassen sich leicht aus Samen gewinnen, wenn man nicht vorzieht, dieselben ebenfalls aus Stecklingen heranzuziehen. Gynerium, Epheu und Lonicera überwintern im Freien, erstere Beiden unter guter Bedeckung.

Eine gut gehaltene Teppichbeetanlage ist eine herrliche Zierde eines Gartens und entschädigt dadurch reichlich für die Mühen der Unterhaltung.

Wir glauben, mit Vorstehendem den Lesern einen Dienst zu erweisen und würde es uns freuen, zu erfahren, daß diese Zeilen und die angeführten Zeichnungen den Beifall des Publicums finden, der uns ermuthigen würde, dieses Thema weiter zu bearbeiten.

acquérir chez les horticulteurs à peu près aussi bon marché que la dépense qu'il serait obligé de faire pour l'hivernage et la multiplication.

Dès que le dessin de la figure à établir est tracé sur un sol bien uni ou bombé, mais en tout cas égal, et que les lignes sont marquées par de petits piquets, on peut procéder à la plantation suivant les indications qui accompagnent les modèles. La terre ne doit pas être maigre; pourtant uni forte fumure, comme la veulent les grandes plantes ornementales, n'est pas nécessaire pour les fleurs de parterre; pour quelques-unes mêmes, elle serait très nuisible. L'entretien ultérieur se borne tout simplement à enlever, à couper continuellement ce qui dépasse ou à combler les vides. Celui qui possède des bâches pour l'hivernage des plantes, multiplie en été les Alternanthera, Coleus, Achyranthes, Iresine, Gnaphalium, etc.; il les cultive en pots aussi petits que possible pour les hiverner et laisse geler les plantes qui sont en pleine terre.

Les Centaurea, Cyperus, Pelargonium, Gynerium, Salvia, Solanum et autres peuvent être rempotées et servir de nouveau l'année suivante.

Les Pyrethrum et Lobelia Erinus s'obtiennent très facilement par voie de semis, si l'on n'aime mieux les multiplier au moyen de boutures.

Les Gynerium, Lierre et Lonicera hivernent en plein air, les deux premiers sous bonne couverture.

Un parterre orné ou en mosaïque bien entretenu est un magnifique ornement, du jardin qui dédommage amplement des peines que l'on se donne. Nous croyons que les indications qui précèdent rendront quelques services et nous serons charmés d'apprendre que ces lignes et les dessins qui les accompagnent trouveront bon accueil auprès du public. Ce serait pour nous un encouragement à élaborer davantage cette matière.

as little as they would be obliged to spend in housing them during the winter and in propagating them.

As soon as the design of the figure which is to be executed is marked out on ground which is flat or convex but very smooth, and when the lines are marked out by little stakes we may proceed with the planting following the directions which accompany the patterns. The earth must not then be poor; a strong manure however, such as large ornamental plants require, is not necessary for bed plants; for some indeed it would be very injurious. To keep them in order all that is required is, to be continually cutting taking away all straggling parts of the plants or filling up the empty spaces. Those who possess frames for the wintering of plants, in summer multiply the Alternanthera, Coleus, Achyranthes, Iresine, Gnaphalium, etc.; they cultivate them in the smallest pots they can get and let them hibernats and let the plants which are in the open air freeze.

The Centaurea, Cyperus, Pelargonium, Gynerium, Salvia, Solanum and others can be repotted and serve again for the next year. The Pyrethrum and Lobelia Erinus are easily obtained from seeds, unless we prefer to multiply them from slips. The Gynerium, Ivy and Lonicera winter in the open air, the two first under good coverings.

A mosaic bed kept well in order is a magnificent ornament for the garden and amply repays the trouble spent upon it. We believe that the preceding directions will be of some service and we shall be delighted to hear that there lines and the drawings which accompany them are well received by the public. This would encourage us to work out this matter more thoroughly.

Digitized by Google

Verzeichniss

von

Decorations- und Blattpflanzen

zum Auspflanzen ins freie Land für den Sommer,

welche von uns zu beigesetzten Preisen zu beziehen sind.

(Plantes Ornamentales pour la décoration des jardins en été.)

Die hier angeführten Preise verstehen sich nur für Frühjahr.	a Stück. Sgr.	12 Stück. Sgr. Thlr.	100 Stück.	1 Fr. Francs.	12 Fr. Francs.	100 Fr. Francs.
Abutilon Thompsoni	8	48	—	1	6	—
Acanthus, verschiedene Sorten	4—12	—	—	0,50-1,5	—	—
Achyranthes Verschaffelti	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ „ aureo retic.	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ borbonica	4	40	—	0,50	5,0	—
„ (Iresine) Lindeni	4	40	—	0,50	5,0	—
Ageratum coelestinum fol. var.	4	40	—	0,50	5,0	—
Alternanthera amabilis	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ amoena	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ paronichioides	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ spathulata	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
„ versicolor	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Andropogon formosum	8	60	—	1,0	7,50	—
„ Schönanthus	8	—	—	1,0	—	—
Aralia japonica (Siebold)	4—6	48	—	0,50-0,75	6,0	—
„ „ fol. variegg.	24-240	—	—	3—30	—	—
„ papyrifera	8—30	—	—	1-3,75	—	—
Artemisia argentea	2	20	—	0,25	2,50	—
„ Stelleriana	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Arundo Donax	6	60	—	0,75	7,50	—
Bambusa Fortunei variegg.	6	60	—	0,75	7,50	—
Boehmeria argentea	8	—	—	1	—	—
Canna indica	2	20	—	0,25	2,50	—
„ discolor	4	30	—	0,50	3,75	—
„ versch. der besten Sorten	—	40	—	—	5,0	—
Centaurea candidissima	6	60	—	0,75	7,50	—
„ gymnocarpa	4	40	—	0,50	5,0	—
Cerastium tomentosum	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Chamaepeuce Casabonae	6	60	—	0,75	7,50	—
„ diacantha	8	—	—	1	—	—
Chamaerops, siehe Hauptkatalog						
Cineraria maritima	2	20	—	0,25	2,50	12,50
Coleus Verschaffelti	2	20	—	0,25	2,50	—
„ Queen Victoria	4	40	—	0,50	5,0	—
„ atrosanguinea	4	40	—	0,50	5,0	—
„ in verschiedenen Sorten	—	26	5	—	3,25	18,75
„ Sortim. 18 St. in 18 Sorten	90 Sgr.			11—25 Francs.		
Colocasia antiquorum	8	80	—	1	10	—
Cosmophyllum cacalifolium	8	—	—	1	—	—
Cuphea platycentra u. strigulosa	4	30	—	0,50	3,75	—
Cyperus alternifolius	8	—	—	1	—	—
„ „ fol. var.	16—30	—	—	2-3,75	—	—
„ Papyrus antiquorum	30	—	—	3,75	—	—
Dracaenen, vide Hauptkatalog	—	—	—	—	—	—
Erianthus Ravennae	8	—	—	1	—	—
Evonymus, in Sorten	8—24	—	—	1—3	—	—
Escheveria secunda	4	40	—	0,50	5,0	—

Die hier angeführten Preise verstehen sich nur für Frühjahr.	a Stück. Sgr.	12 Stück. Sgr. Thlr.	100 Stück.	1 Fr. Francs.	12 Fr. Francs.	100 Fr. Francs.
Farfugium grande	8—16	—	—	1—2	—	—
Gazania splendens	4	40	—	0,50	5,0	—
Gnaphalium lanatum	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Gunera scabra	8	—	—	1	—	—
Gynerium argenteum u. Var.	4—8	60	—	0,50-1	7,50	—
Hebeclinium atroruhens	8	—	—	1	—	—
Humea elegans	8	80	—	1	10	—
Hydrangea hortensis fol. var.	8—24	—	—	1—3	—	—
Laportea crenulata	10	—	—	1,25	—	—
Leucophyta Brownii	4	40	—	0,50	5,0	—
Lobelia erinus	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Lonicera brachybeda fol. ret.	4	—	—	0,50	—	—
Melianthus major	12	—	—	1,50	—	—
Mentha piperita variegg.	2	20	—	0,25	2,50	—
Muschia Wollastonii	8	—	—	1	—	—
Nicotiana wigandioides	8	—	—	1	—	—
Panicum plicatum	8	—	—	1	—	—
„ „ fol. variegg.	20	—	—	2,50	—	—
Pelargonien, siehe Hauptkatalog	—	—	—	—	—	—
Phormium tenax	8—40	—	—	1—5	—	—
Poa trivialis argentea elegans	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Pyrethrum Golden Feather	4	30	6½	0,50	3,75	25
Rheum, in guten Sorten	8	—	—	1	—	—
Ricinus, in vielen Sorten	2	20	—	0,25	2,50	—
Salvia tricolor	4	40	—	0,50	5,0	—
Sanvavia macrophylla	8	—	—	1	—	—
Schistocarpha bicolor	4	—	—	0,50	—	—
Sedum carneum fol. var.	2	20	3½	0,25	2,50	12,50
Selinum decipiens	8	—	—	1	—	—
Senecio Giesbrechtii	8	—	—	1	—	—
Sinclaria discolor	8	—	—	1	—	—
Solanum marginatum	4	40	—	0,50	5,0	—
„ pyracanthum	6	—	—	0,75	—	—
„ robustum	8	—	—	1,0	—	—
„ Sieglingi	6	—	—	0,75	—	—
Sparmannia africana, stark	40	—	—	5,0	—	—
Uhdea pinnatifida	8	—	—	1,0	—	—
Verbesina ornata	8	—	—	1,0	—	—
Wigandia caracasana	8	—	—	1,0	—	—
„ Viegieri	8	—	—	1,0	—	—
„ imperialis	40	—	—	5,0	—	—
Amaranth. bicolor, melanchol. etc.	6	44	—	0,75	5,50	—
Atriplex	6	44	—	0,75	5,50	—
Cannabis gigantea	2	8	—	0,25	1,0	—
Perilla nankinensis	—	4	20	—	1,0	2,50
Zea caragua gigantea	—	20	—	—	2,50	—
„ japonica fol. var.	—	29	—	—	2,50	—

Pomologisches Institut Ringelheim (Hannover).

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Verlag von Wiegandt & Hempel in Berlin.

Vilmorin's illustrirte Blumengärtnerei.

Herausgegeben von

Dr. Joh. Grönland, Assistent an der Versuchsstation zu Dahme

und

Th. Rümpler, General-Secretair des Gartenbauvereins in Erfurt

Ein Buch wie Vilmorin's illustrirte Blumengärtnerei gab es bis jetzt nicht.

Jeder Gärtner oder Blumenliebhaber senge sich selbst, ob ihm bei praktischem Gebrauch nicht jedes Handbuch in Tausend Fällen im Stich gelassen hat.

Sowohl die Vollständigkeit, wie die ganze Einrichtung ließ zu wünschen übrig; und war selbst eine Beschreibung und Kulturanweisung gefunden, so fehlte das Bild der betreffenden Pflanze und deshalb war es unmöglich, sich von derselben eine richtige Vorstellung zu machen.

Das Vilmorin'sche Werk ist für den angehenden Gärtner oder Blumenliebhaber ein umfassendes, ungemein verständliches Lehr- und Lesebuch; für den erfahrenen Gärtner und Blumenkenner ein Nachschlagebuch, in welchem er bei seiner Gelegenheit vergeblich Rath sucht.

Zum ersten Male sind die beliebten oder zu empfehlenden Arten sämmtlich abgebildet, und enthält das Werk im Ganzen

1300 meisterhaft ausgeführte Holzschnitte.

In alphabetischer Reihenfolge der botanisch-gärtnerischen (lateinischen) Namen enthält der I. Theil des Werkes, nach einer allgemeinen Einleitung über Ausfaat- und Kulturmethoden, Beschreibung, Kulturanweisung und Verwendungsarten sämmtlicher einjähriger und zweijähriger, im freien Lande gebauten Ziergewächse, mit Einschluß aller durch Kolorit oder Eleganz des Wuchses ausgezeichneten sogenannten Blattpflanzen und solcher Gewächse, welche, obgleich Ueberwinterung im Kalthause erfordernd, während der schönen Jahreszeit in unsern Ziergärten mit Vortheil Verwendung finden.

Der flüchtigste Blick in die vorliegende erste Lieferung wird jeden Sachkundigen sofort überzeugen, daß Vilmorin's Blumengärtnerei in der That ein Werk ist, wie es es sich lange, aber bisher vergeblich gewünscht hat; hier findet er:

Ueberschtlichkeit des Materials.

Die Erklärung der Pflanzennamen, als Mittel dieselben im Gedächtniß zu behalten.

Die lateinischen, deutschen, englischen und französischen Namen und Synonyme.

Die knappsten Merkmale jeder einzelnen Art.

Nur die wirklich praktisch erprobten und bewährten Kulturen.

Unbedingte Zuverlässigkeit aller Einzelheiten und absolute Vollständigkeit.

Alle Abkürzungen vermieden, weil sie das Verständniß erschweren.

Ansprechende Darstellungsweise; weder weitschweifig, noch in dürrem Notizenstil.

Zu diesen Vorzügen treten weiter die **ganz neuen,** überaus praktischen Zusammenstellungen des II. Theiles; es sind nämlich die Pflanzen gruppirt, je nach dem sie sich zur Einfassung oder **Bepflanzung von Rabatten,** zur Einzel- oder Gruppenverwendung eignen; die **Schattenpflanzen,** die **wohlriechenden** Pflanzen, die Pflanzen mit **farbigem Laub,** die **Schlingpflanzen,** die Pflanzen mit **Zierfrüchten** 2c. 2c. sind zusammengestellt; desgleichen sind sämmtliche Blumen nach ihrer **Farbe** geordnet und in einem Blüthekalender nach der Zeit ihrer Blüthe. Es folgt schließlich ein Wörterbuch **aller technisch-gärtnerischen Ausdrücke** und Pflanzenregister nach den **deutschen,** englischen und französischen Namen. —

Diese letztere Einrichtung ist zugleich getroffen mit Rücksicht auf die Ausnutzung der Kataloge ausländischer **Blumen- und Samenhandlungen.**

Der zweite Theil enthält ferner eine ausführliche durch farbige Pläne erläuterte Anleitung zur **Anlage** von einheitlich gedachten Park- und Gartenscenerien, farbenreichen Blumenteppichen, Rabattenbepflanzungen u. s. w. auf Grund wirklich ausgeführter Gartenanlagen.

Die verschiedenen Beispiele der empfohlenen Farben-Kombination sind so gewählt, daß sie sich zu 500 verschiedenen Arrangements verbinden und verändern lassen.

Dank dieser Einrichtung ermöglicht Vilmorin's Handbuch dem Gärtner die Lösung jeder Aufgabe, in welcher Form sie ihm auch gestellt sein mag und auch der ungeübtere Gartenliebhaber oder Blumenfreund lernt daraus, einen beabsichtigten Zweck auf dem leichtesten Wege in vollendetster Weise erreichen.

Um die Anschaffung des Werkes Jedermann zu ermöglichen, geschieht die Ausgabe in Lieferungen (ca. 15) zum Subskriptionspreise von 10 Sgr. (36 kr. ch.).

Jede Buchhandlung vermittelt Bestellungen.

Druck des Umschlags von W. Büxenstein, Berlin.

Digitized by Google

DATE DUE

DEMCO 38-297

Digitized by Google

SB406 .D42x
Der Blumengarten und seine Unterhal
Loeb Design Library
AFJ1983
3 2044 026 578 401

SB
406
.D42x

Decken, Georges von der.
Der Blumengarten und seine Unterhaltung = Le jardin fleuriste et son entretien = The flower garden and its management ... / von ... Georges Von der Decken. -- 2. aufl. -- Berlin : Wiegandt & Hempel, 1873.
30 p. : ill. ; 30 cm.
German, French, and English.

1. Flower gardening.
2. Floriculture. I. Title II. Title: Le jardin fleuriste et son entretien. III. Title: The flower garden and its management.

Digitized by Google